Uitgegeven te No. 92, Waalstraat, Kaapstad, elken Maandag en Donderdag Ochtend en met de eerstkomende post naar de Buiten-Distrikten verzonden.

Termen: In de stad per jaar Rds. 22; per kwartaal Rds. 5: 4.—In de Buiten-Distrikten voor de twee nommers (wanneer beide) Rds. 28 per jaar; per kwartaal Rds. 7; doch waar al de stoffe van de Maandag Courant (in eene taal) by wyze van Supplement tot de Donderdags Courant wordt begeerd, Rds. 22 per jaar of Rds. 5: 4. per kwartaal.

*** Prys 8d. per enkeld Nommer.

De Zuid-Afrikaan.

Published at No. 92, Wale-street, Cape-Town, every Monday and Thursday Morning and dispatched to the Country Districts by the first ensuing post.

Terms: in Town Rds. 22 per Annum; per Quarter, Rds. 5: 4.—To the Country, (for the two Papers) Rds. 28 per Annum; per Quarter, Rds. 7; but where the whole of the matter of Monday's Paper (in one language) by way of Supplement to the Thursday's Paper, is preferred, Rds. 22 per Annum, or Rds. 5: 4: per Quarter.

*** Single Paper 8 pence.

AGENTEN VOOR DIT BLAD IN DE BUITEN DISTRICTEN:

De Hr. C. Pritchard, Beaufort; De Hr. J. J. Tietslaar, Caledon; De Hr. H. J. Lind, Clanwilliam; De Hr. J. Blake, Colesberg; De Hr. P. A. Swemmer, George; De Hr. Jan de Villiers, Graaff-Reinet; De Hr. J. D. Haupt, Paarl; De Hr. Poortman, M.D. Port Natal; De Hr. R. Cardinal, Swellendam; De Hr. P. Korsten, Stellenbosch; De Hr. J. D. A. Preitlich, Malmesbury; De Hr. ———, Somerset; De Hr. H. L. de Lange Vos, Tulbagh; De Hr. J. D. de Villiers, Tygerberg; De Hr. J. R. Mostert, Richmond; De Hr. W. Drehn, Uitenhage; De Hr. J. Adley, Wagenmakers Vallei, achter Paarl; De Hr. J. Meiring, Worcester.

DEEL XVII. DONDERDAG DEN 24 SEPTEMBER 1846. No. 1,199

BERIGT.

EENE PUBLIEKE BYEENKOMST van de vrienden en ondersteuners van het Jongelings Christelyk Genootschap, zal gehouden worden in de Luthersche Kerk, op DINGSDAG AVOND, den 29 dezer, wanneer een Rapport der verrigtingen van het genootschap aan de Byeenkomst zal worden voorgelegd.

De Stoel zal te half 7 ure, aanvaard en de handelingen in de Hollandsche taal worden gehouden.

Kaapstad, 22 September 1846.

BENOODIGD.

EEN paar fatsoenlyke Jongelingen, ter opleiding in de Drukkery.—Voorwaarden aannemelyk.—Adres aan het Kantoor van dit Blad.

PUBLIEKE VERKOOPING

Aan de Wagenmakers Vallei.

DE Ondergeteekende zyne plaats uit de hand verkocht hebbende, heeft besloten, om

OP ZATURDAG DEN 26 DEZER,

per publieke Vendutie te verkoopen, zyne losse Goederen, als 60 Leggers nat aan Vatwerk, bestaande in Stukvaten van 6 leggers elk, 20 Balsam-vaten, Leggers, Kuipen, Trap- en Onderbalies, Emmers, Trechters, Kranen, Vlootjes, 30 leggers Wyn, enz. enz. komplete drie-legger Wagen met toebehooren, een Smidswinkel, enz. enz. Huisraad, als Tafels, Stoelen, Spiegels, Porcelein, Glas- en Aardewerk, Keukengereedschap en wat meer ten dage der verkooping zal worden daargelegd.

Wagenmakers Vallei, 14 September 1846.

FRS. STEPS. MALAN.

De Heeren DE VILLIERS & HAUPT, Vendu-Adm.

PUBLIEKE VERKOOPING,

Aan de Wagenmakers Vallei,

Op de Plaats "VERSAYLES."

DE Ondergeteekende zyne bovenstaande Plaats uit de hand verkocht hebbende, heeft besloten om op DINGSDAG den 29ste dezer, aldaar publiek te laten verkoopen, zyne Losse Goederen, bestaande in Keldergereedschappen, als 100 leggers nat aan Vatwerk, waaronder 9 groote Kuipen, 4 kajaat, Trechters, Emmers, Kranen, 2 compleete Halfleggers, Brandewyn Ketels, 70 leggers Wyn, een Druiven Kar, Ploegen met stellen, en verdere Landbouwgereedschappen, Huisraad, Tafels, Stoelen, een groote Kabinet, en meer andere goederen te veel om te omschryven, 20 uitgezochte zwarte geleerde Trekossen in een extra goede conditie, een compleete drie-legger Wagen, enz. enz. enz.

Wagenmakers Vallei, den 14 Sept. 1846.

D. H. ROSSOUW, Sr.

De Heeren DE VILLIERS & HAUPT, Vendu-Adms.

PUBLIEKE VERKOOPING,

IN DIT DORP.

DE Ondergeteekende in de koop staande met eene wynplaats, zal op WOENSDAG, den 30 dezer, per publieke Vendutie laten verkoopen, zyne Vaste Goderen: bestaande in:—

1. Zeker Erf, met de daaropstaande Gebouwen, bevattende Woonhuis, met 3 Kamers, Kombuis en Dispens, Buitenvertrekken, als Pakhuis, Wagenhuis en Stal, alles in goede orde.
2. Zeker stuk Land, onbebouwd.
3. Zeker Huis en Erf, grenzende aan de bovenstaande, en gelegen aan het noorder gedeelte van de Paarl.

J. A. GRUNDELINGH, Jz.

Den 14 Sept. 1846.

De Heeren DE VILLIERS & HAUPT, Vendu-Adms.

☞ Het bedragen der Koopschat kan op renten worden gebouden mits stellende voldoende securiteit.

PUBLIEKE VERKOOPING,

ACHTER DE PAARL.

DE Ondergeteekende voornemens zynde zich van zyne beslommering te ontdoen, zal op DONDERDAG, den 15 October eerstk., per publieke Vendutie laten verkoopen, zyne welbekende Koornplaats, gelegen Achter de Paarl, bezaaid met 22 mudden Koorn, 23 dito Haver, 2 dito Garst, welke eenen voordeeligen Oogst belooven; vervolgens 22 Paarden, Hengsten, Reuns en Merries, waaronder 8 welgedresseerde Wagenpaarden, 12 Trekossen, komende uit Namaqualand, 30 Schapen, waaronder 15 Merino Ooijen, Wagens, Ploegen, Eggen, Tuigen, Jukken, Riemen en Stroppen 1 extra goede Harp, en meer andere Goederen tot eene Koornboerdery behoorende.

J. A. VAN DYK.

Achter de Paarl, 21 Sept. 1846.

De Heeren DE VILLIERS & HAUPT, Vendu-Adm.

100 SLAGT- EN TREKOSSEN EN KOEIJEN.—Gemeld getal uitgezochte Boesten, bekwaam voor den Slagter en bewezen te zyn de beste Werkossen voor het Bovenland, zullen op MAANDAG den 28 dezer, stellig publiek worden verkocht, ter plaatse van den Heer ADR. JOHS. LOUW, Wd. zoon, in dit dorp, voor rekening van den Heer J. C. VAN BLERK.

Vendu-Kantoor, Paarl, 14 September 1846.

DE VILLIERS & HAUPT, Vendu-Adms.

75 TREK- EN JONGE OSSEN.—Op ZATURDAG den 10 October eerstkomende, zal de Ondergeteekende ter plaatse van den Heer P. J. HUGO, J. Gz. aan Klein Drakenstein, per publieke Vendutie laten verkoopen, bovengem. getal Trek- en jonge Ossen, welke niet uit de hand verkocht zullen worden.

Den 21 September 1846.

WM. HK. LATEGAN.

De Heeren DE VILLIERS & HAUPT, Vendu-Adms.

1000 EXTRA VETTE HAMELS EN KAPATERBOKKEN welke voor Kontant Geld zyn ingekocht.—Zullen op WOENSDAG den 30 dezer, ter plaatse van den Heer JAN DE WAAL, Saxenburg, worden verkocht, voor rekening van den Hr. J. VON BAKSTROM, en zal stellig present zyn.

C. P. LINDENBERG, Afslager.

Vendu-Kantoor, Dorpstraat, No. 21,
Stellenbosch, 22 Sept. 1846.

☞ Op Boyenstaande Verkooping zullen mede worden verkocht, 60 gedresseerde Trekossen, nu van de Saldanha Baai terug gekomen, in extra goede konditie, alsmede 3 Koeyen met Kalven, voor rekening van den Heer P. J. HARTOGH.

20 GEDRESSEERDE TREKOSSEN, in *byzonder goede konditie* van de Saldanaha Baai terug gekeerd; en een Drie-leggerwagen,—Zullen op DINGSDAG den 29 dezer, ter plaatse van den Heer GERRIT DU TOIT, naby deze Stad, zonder eenige reserve worden verkocht, voor rekening van den Heer A. J. VAN NIEKERK, thans op Kommando.

C. P. LINDENBERG, Afslager.

Vendu-Kantoor, Dorpstraat, No. 21,
Stellenbosch, 22 Sept. 1846.

VERKOOPING VAN

1,800 EXTRA GOEDE SLAGTSCHAPEN.—Op Maandag den 5 October aanstaande, zal de Ondergeteekende, op zyne Woonplaats aan de Paardenberg, te koop aanbieden, bovenstaande getal extra goede Slagt-schapen, die zeker present zullen zyn.

Malmesbury, 14 September 1846.

JACOB BRINK, Dz.

OP MORGEN.

PUBLIEKE VENDUTIE,

AAN SIMON'S-STAD.

In den Gezamenlyken Boedel van wylen JOHAN BRYANT, en nagelatene Weduwe.

OP MORGEN, Vrydag den 25 dezer, zal de op plaats waar het goed gelegen is, dadelyk na de Vendutie van den Insolventen Boedel van GEO. MARTHINUS PEDDER, zonder reserve worden verkocht, Een zeker stuk Grond, groot 284 kwadraat roeden, 63 kwadraat voeten, gelegen ten Oosten van den Weg naar Colesponit Battery, aan de Simonsstad.

Alsmede, Balken, Sparren, compositie Spykers, Vensterglas, een Schotsche Kar, Planken, Ramen, Eikenstuyn, Timmerhout en Scheepsmaterialen.

H. TENNANT, J. G. BLACKENBERG, } Testamentaire Executeuren.

Kaapstad, 24 Sept. 1846.

DE PROTECTEUR,

Brand en Levens Assurantie Maatschappy.

ALGEMEENE VERGADERING

VAN DEELHEBBERS.

DE achtste Algemeene Jaarlyksche Vergadering van Deelhebbers der gezegde Maatschappy, zal ingevolge Art. 12 der Acte van Overeenkomst, gehouden worden op WOENSDAG, den 7de October aanstaande, des morgens ten 11 ure, aan het Kantoor van deze Maatschappy, ten einde van den Raad van Directeuren te ontvangen een verslag en staat der zaken van gezegde Maatschappy tot ultimo Augustus dezes Jaars; Directeuren alsmede Auditeuren in de plaats van de aftredende te kiezen, en over de algemeene belangen dezer Maatschappy te handelen.

De aftredende Directeuren zyn
De Heer en Mr. J. H. Hofmeyr,
De Heer Andries Brink, Cz., (overleden,)
„ „ J. G. Blanckenberg,
„ „ O. M. Bergh,
„ „ K. N. van Breda,
„ „ A. Brink, Jz.,

En Auditeuren de Heeren J. C. Gie, Mz., en P. A. Brand, die allen echter weder verkiesbaar zyn.

Namens President en Directeuren,
S. DE KOCK, Secretaris.

Kantoor van "De Protecteur," Kaapstad, den 19 Augustus 1846.

PUBLIEKE VERKOOPING VAN

Vast en Losgoed.

DE Ondergeteekende, het dorp Malmesbury verlatende, zal per publieke Veiling, zonder de minste reserve doen verkoopen, in dit dorp, op ZATURDAG den 3 OCTOBER aanstaande, een stuk Grond, waarop eenige Gebouwen en Kralen staan, en de volgende Huismeubelen, Karren, enz. enz. als:—

Mahonyhouten en andere Tafels, dito dito Kleeder- en Lakasten, dito dito Stoelen, vervoerbare Rustbanken en Stoelen, yzeren Ledekanten en Katels, vederen Beddens en Kussens, Paardenharen en andere Matrassen, Spiegels, Kleeder- en Handdoek Kapstokken, Venstergordynen, Tapyten, een uitmuntende Verrekyker en Weerglas, Chinasche Tafel,- Ontbyt- en Theeserviesen, geslepen Karaffen, Bier, Wyn- en Waterglazen, Olie- en Eijerstanders met zilveren randen, en ander Platedwerk, Likeurkistje met zilveren Labels, een Medicynkist kompleet, een Theekistje, schotel en vliegen Couvertures, Keukengereedschap, enz. enz.

En verder, een nieuwe Kapkar met zitting op veeren, een Schotsche dito, een kleine Plaisierwagen op veeren, Tuigen voor 8 Paarden, Zadels, Toomen, Stalgoederen, eenige Bouwmaterialen, Roosters, en Kagchelstukken, enz. enz. te veel om te melden.

Het Vastgoed zal ten 12 ure worden opgeveild, in 3 percelen, by opbod, en dan gezamenlyk by opbod en afslag.

Liberaal Strykgeld en Bonus zullen gegeven worden, en de voorwaarden aannemelyk worden gemaakt.

Malmesbury, 8 September 1846.

J. M. HILL.

J. G. STEYTLER, G.z., Afslager.

Publieke Vendutie

VAN

1300 *Extra MERINO OOIJEN,* en
1400 *Dito HAMELS,* 2 *tot* 4 *jaren oud, uit het Nieuweveld.*

DE Ondergeteekenden hunne maatschappy ontbonden hebbende, zullen op DINGSDAG den 6 OCTOBER, aanst., zonder de minste reserve doen verkoopen, ter plaatse van den Heer JAN BEYERS, Stikland, bovengem. getal Schapen, gelykstandig met de besten immer in deze kolonie geteeld, en dus de aandacht van Speculateurs en Slagters wel waardig.

Daar gemelde Schapen het laatste seisoen niet geschoren zyn, kunnen de Koopers dadelyk voordeel trekken uit de Wol.

Kaapstad, 21 September 1846.

ROBB & MILLER.

De Heer J. G. STEYTLER, Gz., Afslager.

EZELS.

TE KOOP OF TE RUIL, drie zeer fraaye ingevoerde Arabische EZEL-HENGSTEN.—Te vragen by den Heer BROWN, Stalhouder, Langemarkstraat.

Aan Slagters en anderen.

DE Ondergeteekenden bieden te koop, 24 Ossen, *gewaarborgd* slagtbaar te zyn. Te bekomen aan Boebezakskraal, St. Helenabaai.

F. H. STEVENS.
J. M. DE VILLIERS.

Boebezakskraal, den 22 September 1846.

OP MORGEN.

COMMISSARIAAT.

TENDERS met Monsters, zullen op dit Bureau worden aangenomen tot 12 ure op MORGEN, Vrydag den 25 dezer, voor de leverancie van

KOORNZAKKEN.

Betaling, wanneer het bedragen £50 of daarboven zy, zal geschieden in *al pari* wissels op de Hoog-Ed. Lords Commissarissen van H. M. Tresorie.

CHARLES PALMER, Adj. Com. Gen.

Commissariaats Bureau, Kaapstad, 24 Sept. 1846.

WEGGELOOPEN.

OP ll. Zondag Namiddag, eene Koe en een Bul. Eerstgemelde is gid zwart, met een wit gespikkelde lies, en laatstgemelde is mede gid zwart met een witte kwas aan den staart en witte pens, van middelbare grootte en omtrent 2 jaren oud. Men veronderstelt dat zy de rigting naar de Koebergen hebben genomen.

Heeren Schutmeesters en anderen by wien dit vee mogt aankomen worden verzocht daarvan aan den Ondergeteekende kennis te geven, die genegen is voor de te nemen moeite eene redelyke belooning te geven.

M. JURGENS, Sen.

Tuin Vredehoek, Tafelvallei, 22 Sept. 1846.

BEKENDMAKING.

DE Hr. CARL FRIEDRICH JURITZ, Apotheker in de Kaapstad, met goedkeuring van de Hoogwaardige Directie van het Frankesche Weeshuis Gesticht te Halle, sedert den 20ste Juny 1834, tot onzen *alleenigen* en *eenigen* Commissionair voor de Kaap de Goede Hoop benoemd, is van dien tyd af onafgebroken werkzaam geweest het *belang* van deze weldadige Stichting door het verkoopen van onze *echte Hallesche* Weeshuis Medicamenten aan de Ingezetenen aan de Kaap de Goede Hoop, te bevorderen. Wy kunnen derhalve niet nalaten onzen dank jegens dien Heer en het Publiek aldaar by dezen te betuigen, en vernieuwen hiermede de kennisgeving dat wy ook in de *toekomst alleen* aan dezen Heer, en buiten hem aan niemand anders als tot hiertoe geschied is, de opregte Medicamenten, direct uitzenden zullen naar ons Medicamenten Depôt, (Engel Apotheek, No. 29, Loopstraat, Kaapstad.) Tot meerdere zekerheid der koopers, *herhalen* wy onze vroegere bekendmaking van den 20 Juny 1834, den Heer JURITZ verzoekende, de van ons ontvangene Medicamenten met zynen Stempel en Naamteekening op een gedrukt briefje, zoo als tot hiertoe geschied is, te voorzien; wy kunnen derhalve ook voor het vervolg *alleen* diegene als echte Hallesche Weeshuis Medicamenten volkomen aanbevelen welke buiten ons Wapen ook met den Stempel en Naamteekening van den Heer CARL FRIEDRICH JURITZ, als Commissionair voor de Kaap de Goede Hoop, voorzien zyn.

Halle den 23 Maart 1846.

Medicamenten Expeditie van het Weeshuis,
[L S] Dr. C. W. S. VON MADAI.

Dat de Heer Dr. C. W. S. VON MADAI, als Directeur der Medicamenten Expeditie, tot de uitvaardiging van bovenstaande Bekendmaking gerechtigd is, bekrachtigt hiermede.

Halle, den 23 Maart 1846.

[L.S.] Dr. H. NIEMEYER,
Directeur van het Frankesche Weeshuis Gesticht.

Met betrekking tot bovenstaande, wordt kennis gegeven, dat aan het Depôt van de opregte Hallesche Weeshuis Medicamenten een versche toevoer is ontvangen geworden, en dat deselve voortaan, byna de meesten daarvan, tegen verminderde pryzen verkrygbaar zyn.

Engel Apotheek, No. 29, Loopstraat, Kaapstad.

Kantoor van het College van Publieke Wegen,
Afdeeling Stellenbosch, 9 Sept. 1846.

GEEN voldoende Tenders zynde ingekomen voor de reparatie van de Franschehoeks Kloof, zullen nieuwe Tenders worden aangenomen ten Kantore van den Ondergeteekende tot op WOENSDAG, den 30 September, ten 11 ure des Voormiddags voor het in goede reparatie brengen en onderhouden van gez. Kloof tot den 31 Oct. 1847.

Twee voldoende Borgen worden vereischt voor de behoorlyke volbrenging van het Kontrakt, die de Tender mede moeten teekenen.

Voor verdere byzonderheden adressere men zich op dit Kantoor.

Op last van College,
O. M. BERG, Sec.

OPREGTE HENGSTEN,

RYPAARDEN, VEE, ENZ.

DE Ondergeteekende beroofd zynde van de hulp zyns Zoons (die zich naar de Grenzen heeft moeten begeven) in het bestier van zyne uitgebreide Boerdery, heeft ten gevolge daarvan besloten, *Stellig per publieke Veiling te verkoopen* aan DROOGE VALLEI, op den 1sten OCTOBER 1846, TEN 10 URE PRECIES, 2 opregte ingevoerde Engelsche Hengsten, eenige opregt geteelde jonge Hengsten, 3 en 4 jaren oud, verscheidene goede Rypaarden, 100 Trekossen, uit Saldanhabaai, 30 beste Vaderlandsche Vaarzen, Koeyen en Kalven, 50 opregt geteelde Saxische Rammen, een aantal Ooyen en Hamels, de teelt waarvan te wel bekend is om eenige aanbeveling te behoeven; alsmede dubbele voor en verbeterde Kaapsche Ploegen, de attentie van Landbouwers wel waardig, en wat verder ter verkoop zal worden aangeboden.

WM. PROCTOR.

☞ Ter zelfder ten eene opregte ingevoerde MERRIE, gedekt door een der bovengem. HENGSTEN.

PUBLIEKE VERKOOPING VAN

6 Jonge Hengsten en 30 jonge bastaard Merries,

Met en zonder Veulens, allen getrokken uit opregte Hengsten.

ZULLEN op DONDERDAG, den 1 October aanst., op de Plaats van den Wel-Ed. Hr. W. PROCTOR, Drooge Vallei, stellig aan den hoogsten bieder worden verkocht Gemelde Paarden kunnen ten sterksten worden aanbevolen.

JAN VAN SCHOOR.

De Heer J. G. STEYTLER, G.z. Vendu-Afslager.

OP MORGEN.

STELLIGE VERKOOPING

TE SIMONSSTAD.

In den Insolventen Boedel van GEORGE MARTHINUS PEDDER, Jr., van Simonsstad.

Op Morgen, (Vrydag) den 25 Sept.

Zal aan des Insolvents Woning worden verkocht

ZYN GEHEELE INBOEDEL,

BESTAANDE in Mahony- en Stinkhouten HUISMEUBELEN van alle soorten, insluitende groote Aanzettafels, mahonyhouten Lakasten, Venstergordynen, met planken, enz., Porcelein, eetten en geslepen Glas, Keukengereedschap, enz., een Huis-Apotheek, een Verrekyker, een Geweer in kastje, eenig Kalk, ledige bier en andere Vaten, een groote Vischzegen, eene hoeveelheid gedroogde Visch, een menigte ledige Bottels, eene hoeveelheid Bouwmaterialen, met eene verscheidenheid andere nuttige artikelen, te veel om te melden.

ALSMEDE,

De HANDELS-VOORRAAD, bestaande in eenen goeden voorraad KAAPSCHE WYN, Azyn, Bier, FRANSCHE BRANDEWYN, Jenever, enz., zegamenlyk met het Vatwerk, bestaande in Leggers, Halfleggers, Oxhoofden, Halfamen, enz.

EINDELYK,

Het welbekende VASTGOED van den Insolvent. bestaande in een groot en geryflyk Woonhuis, onder dak, met Achterplaats en Gebouwen, en belendend groot Pakhuis.

Alsmede een ander GEBOUW onder dubbele verdieping, front makende naar de straat, en waarin sedert de laatste 40 jaren een Tappery is gedreven.

De Koopconditien en verdere byzonderheden zyn te vernemen op aanvraag by de Curatoren.

De Erfgrondbrieven zyn te zien ten Kantore van den Insolventen Tak der Executeurs Kamer, en zullen op de verkooping vertoond worden.

☞ *De Verkooping van het Losgoed zal precies, ten 10 ure beginnen.*

P. A. BRAND, R. CLARENCE. } Gez. Curatoren.

PUBLIEKE VERKOOPING

AAN

GORDONS BAAI.

HOTTENTOTS HOLLAND.

In den Insolventen Boedel van WILLIAM SUNLEY.

OP ZATURDAG den 26 September, ten 12 ure precies, zal alleenlyk by Opbod op de Stoep van de Beurs worden verkocht.

Een zeker stuk eeuwigdurend Erfpachtland, groot 45 morgen, in het Distrikt Stellenbosch aan Hottentots Holland, zynde een deel van het Eeuwigdurend Erfpachtland omringende de Plaats "Gustrouw."

Dit Eigendom is gelegen vlak onder de Bergen van Hottentots Holland, beter bekend als Gordons Baai, en is van groote waarde als zynde de eenige Baai waar Producten uit dat deel des lands kunnen worden afgescheept. De Ankergrond is goed, en de Baai zoo wel beschut dat Producten in alle weder kunnen gescheept worden.

De Gebouwen bestaan uit een goed Woonhuis van 5 Kamers, een Gebouw gebezigd als Pakhuis en bekwaam om eene groote hoeveelheid goederen te bergen. Er is Water het geheele jaar door en goede Tuingrond geschikt om de Simonsstad te voorzien.

De vorige Eigenaars hebben hier eene uitgebreide Walvischvangery gedreven, en de Ketel en Smeltpotten zullen met het Eigendom verkocht worden.

De Konditien en Kaarten zyn te zien ten Kantore van de Equitable Assurance en Trust Maatschappy.

Onderworpen aan de Servitutten vermeld in de Grondbrieven en Transporten.

T. B. VENN, E. THOMPSON, } Gez. Curatoren.

Terzelfder tyd zal worden verkocht een fraaye Schuit, gebruikt in het laden en lossen van Goederen.

UITGEBREIDE VERKOOPING

VAN KOOPWAREN,

TE STELLENBOSCH,

ZONDER RESERVE.

DE Ondergeteekende zal eene PUBLIEKE VERKOOPING houden op het Koningsplein te Stellenbosch, op MAANDAG den 12 October 1846, van de volgende Goederen als:—

Witte en bruine Ryst	Kandysuiker
Java en Rio Koffy	Tamarinde
Witte, geele en bruine Suiker	Dadels
Paarl Gort	Zeep
Gespleten Erwten	Kruidnagels
Sago	Peper
Indigo	Kastoorolie
Kaneel	Klapperolie
Alspice	Ale en Porter.

Knopjes Thee, geurige en groene geurige Thee; Havanna, Manilla en Van Zandyk Segaren, Cavendisch Tabak, Amerikaansche Stoelen, vuursteen en percussie Geweren, gedrukte Voerchits, witte en bruine Punjums, witte en bruine Baftas, Hemdenlinnen, Kombaarzen, Muslin de Laine en Muslinen Kleeden, witte en gekleurde gerolde Jaconet, Dames zyden en katoenen Tjaals en Doeken, Heeren zyden en katoenen Halsdoeken, Opera Dassen, Sjerpen en Stropdassen, Moleskin, Doeskin en Buckskin, zomer Broeken- en Onderbaatjesgoed, extra witte Linnen Drilling en Jean, Kousenwaren, enz. enz. gezamenlyk met eene groote verscheidenheid Modekrameryen. Alsmede eene groote verscheidenheid Yzerwerk en alle soorten Porceleinwerk.

Te gelyker tyd zal worden aangeboden eene kleine hoeveelheid Uitheemsche Wynen, bestaande in Claret, Sherry, Madeira en Port.

C. J. O. WERDMULLER.

FAURE & Co., Vendu-Adm.

STUKVATEN.

Berigt aan Wynboeren.

TE koop, 20 Stukvaten, 7 leggers elk, van zeer goede kwaliteit, waarvoor de Ondergeteekenden genegd zyn Wyn in ruil te nemen—op voorwaarden gunstig voor de Wynbouwers—gedurende den tegenwoordigen ry-tyd.

Kaapstad, 22 September 1846.

J. B. EEDEN, & Co.

WAGENHOUT, TIMMERHOUT, ENZ.

DAGELYKS verwacht per *Justitia* van de Knysna, een uitgezocht assortement Wagenhout, voortreffelyker dan eenig in lang in de Tafelbaai ingevoerd, en hetwelk by dezelfs aankomst te koop zyn zal, aan de Pakhuizen van J. H. WICHT, No. 50 Langemarkstraat.

VERKOOPING van Wagenhout, geelhouten Balken en Planken, Stinkhout, enz., aan het Noorder Zeehoofd, op DINGSDAG NAMIDDAG, den 29ste dezer, ten 2 ure, ex "Coach," van Plettenbergsbaai.

THOS. ANSDELL.

DINE SERVIEZEN,

Ontbyt en Theezetten, Glas, enz.

ONTVANGEN per *"Herald,"* eenige prachtige Tafelservieen, in het zeer gewaardeerde "Japansche werk," alsmede eene verscheidenheid fancy geklonde patronen.

Ontbyt en Theezetten, in prachtige patronen,

Bestaande in:—

Fransche witte Chinasche, met goude lyn en band,
Chinasche Steen, vergulde en effen,
"Thyolinewerk," dito, dito.

GLAS,

Rykgeslepen Karaffen, Claret Bekers, Waterglazen, Wynkelken, Water en Melkbekers, Vingerglazen, Boter en Atjarglazen, Karaffen, enz. enz.

R. CLARENCE.

5 Keisersgracht.

Goedkooper dan ooit.
En beter dan goed.

J. WILSON, & Co.,

HEBBEN te Koop, beste Knopjes, Souchi Knopjes, Congon, Souchong, geurige Chulies en Oolang, Oranje en Flowery Pekoe, Hyson, Jonge Hyson en Buskruid Theeën, Suiker van alle kwaliteiten, Koffy, Ryst, Boonen, Gort, Erwten, Linzen, Sago, Tapioca, en eene verscheidenheid Sauzen en Atjars, Haring en Anchovisch Pap, en ingemaakte Vruchten, Kaapsche en Chinasche gedroogde Vruchten van alle soorten, Vruchten en Jams, Kaneel, Muskaat Noten, Kruidnagels, Voelie, Alspice, Chocolade, Blauwsel, Styfsel, Kaarsen in soorten, Sigaren, Castille Zeep, enz.

N.B. Een koopje uitmuntende Boter, tegen 2s. het poud en Suiker tegen 3d. en hooger.

Kaapstad, 18 Aug. 1846.

J. WILSON, & Co., 7 Heerengracht.

HOLLANDSCH VEE.

DE Bark "Woltemade," van Rotterdam, alhier met het begin der aanst. maand verwacht wordende, zal aan boord hebben, eenige

KOEYEN EN BULLEN,

Expresselyk voor deze Markt uitgezocht.

THOMSON, WATSON & Co.

PUBLIEKE VERKOOPING

ACHTER DE PAARL.

DE Ondergeteekende zyne Plaats uit de hand verkocht hebbende, heeft besloten om op WOENSDAG den 7de October aanstaande, publiek te doen verkoopen, al zyne Losse Goederen, bestaande in Paarden en Ossenwiggens, Karren, Ploegen, Eggen, Jukken, Riemen, Stroppen, alsmede een extra Stinkhouten Rosmolen geheel nieuw, verder Trek en jonge Ossen, Ry en Trekpaarden, een Smidswinkel kompleet, Graven, Pikken, Manden, Zakken, enz.—Voorts Huisraad, als Tafels, Stoelen, Kasten, Kisten, Ledekanten, Katels, Beddens, Spiegels, Glas en Aardewerk, Keukengereedschap, en verder al hetgeen tot een komplete Boerdery behoort.

N.B. Koopers welke komen schuldig te worden tot een bedragen van £25 of daarboven, kunnen het geld onder goede securiteit op Renten blyven behouden.

P. J. MOSTERT, Sr.

Achter de Paarl, 15 Sept. 1846.

De Heer D. A. DE VILLIERS, Vendu-Adm.

40 Gedresseerde TREKOSSEN, (Bastaards,) 25 KOEIJEN met KALVEN, van extra goed Ras.

DE Ondergeteekende voornemens zynde, zyne Producten voortaan met Ezels te vervoeren, heeft besloten om op MAANDAG, den 5de October aanstaande, publiek te doen verkoopen, ter zyner Plaatse Langeberg, bovengemeld getal extra Trekossen en Koeijen, die tevens verzekerd worden in eenen uitmuntenden staat te zyn.

21 September 1846.

J. S HUGO.

De Heer D. A. DE VILLIERS, Vendu-Adm.

1,700 Extra vette Schapen, en 300 Dito dito Bokken,

ZULLEN op VRYDAG, den 9de October aanstaande publiek worden verkocht, ter Plaatse van den Heer JACS. HUGO, Langeberg, voor rekening van J. A. PEROLD.

Paarl, den 21 September 1846.

De Heer D. A. DE VILLIERS, Vendu-Adm.

1,200 EXTRA VETTE SCHAPEN, te worden verkocht op DONDERDAG, den 8ste October aanstaande, ter Plaatse van den Heer JACS. MEYBURGH, Eenzaamheid, voor rekening van P. D. MINNAAR.

Paarl, den 21 September 1846.

De Heer D. A. DE VILLIERS, Vendu Adm.

120 BASTAARDS TREKOSSEN, waaronder eenige spannen gekleurde,—zullen op WOENSDAG, den 30 dezer, ter Plaatse van den Ondergeteekende, aan Klein Drakenstein, worden verkocht, De Ossen zyn allen in een goede konditie.

D. J. D. DU TOIT.

Klein Drakenkensteid, den 8 Sept. 1846.

De Heer D. A. DE VILLIERS, Vendu-Adm.

150 SLAGT EN TREROSSEN, EXTRA VET,—zullen op VRYDAG, den 25 dezer, ter Plaatse van den Hr. J. MYBURG, Eenzaamheid, worden verkocht, door den Ondergeteekende uit het Namaqualand opgebragt en welke verzekerd worden groot en vet te zyn.

MORRIS DIXON & Co.

16 Sept. 1846.

De Heer D. A. DE VILLIERS, Vendu-Adm.

75 GROOTE EN GOEDE SLAGT EN TREKOSSEN, door de Ondergeteekenden uit Namaqualand opgebragt, zullen op MAANDAG, den 28 dezer, stellig aan Stikland worden verkocht. Gemelde Ossen zyn de aandacht van Slagters en anderen wel waardig.

MORRIS DIXON & Co.

P. KORSTEN, Afslager.

Nieuwe Goederen.

DE Ondergeteekende ontvangt nu ex *Agincourt*, nieuwe patroon 36 dms. Voorchits, fancy Prints, nieuw patroon, extra zwarte Punjums, zwarte en witte Prints, 36 dms. witte Punjums, goedkoop Hemdenlinnen, beste Moleskins, roode Chambrays effen Velveteens, bruine en regatta Hemden, bruine en witte Drilling, *goed*, witte Jean, gekleurde en zwarte zyden Bandanas, zwarte en donkere blauwe Lastings, zwarte en gekleurde Orleans en Coburgs, gebloemde Alpacas, Valenciennes, Lisle en 3-4 kant, gekleurde Sarsnetlinten, Mutsen en Hoedjeslinten, Schoenlint, gekleurde wollen Band, zwarte en gekleurde Naaizyde, *Seitle Brook's Rolletjesgaren*, zwarte en gekleurde Gros de Naples, 7-4 en 8-4 zwarte satynen en zyden Tjsals, Voeringlinnen, alle kleuren, Franache Keemrik in stukken en Dozzen, Schotsche Lawn ditto, satynen opera Ties, beenen Kruisband en Rokknoopen, effen en fancy buigbare Rokknoopen, koperen en glazen Vestknoopen, Knipmessen, Peperment, Kandysuiker, met eene verscheidenheid stapel en fancy Goederen, te veel om te melden.

B. DANEEL.

No. 45 Kerkstraat.

Punjums, Hemdenlinnen en Baftas.

THOMSON, WATSON & CO.,

Hebben ontvangen per *Ellenborough*,

EENE verscheidenheid kwaliteiten Hemdenlinnen,
Superiqure witte Baftas en Punjums,
Extra dikke gryze Longcloths, bruine Baftas, *alle kwaliteiten*,
Laken en Kasimier, *verschillend*, Buff Cashmeret, Kousen, Plunje in verscheidenheid, Muslin, Gingham, Parasols,
Verdere byvoeging tot hunnen Franschen Voorraad, insluitende zyde, satyn en extra kabretten Handschoenen,
Eene kleine hoeveelheid Franache Brandewyn in Oxhoofden,
En meer andere Goederen, te veel om te melden

PUBLIEKE VERKOOPING VAN

KOSTBAAR VASTGOED.

SIR LOWRY'S PASS, HOTTS. HOLLAND.

In den Insolventen Boedel van COENRAAD H. LEIBBRANDT.

OP ZATURDAG,

DEN 17 OCTOBER AANST.,

ZAL precies ten 11 ure, op de Stoep der Koopmans Beurs, stellig aan den Hoogsten Bieder worden verkocht, zeker stuk Eigendoms Land, met de daarop staande Gebouwen, nu genaamd FREDRIKSBURG, met een belendend stuk Eeuwigdurend Erfpachtland, gelegen in het Dist. Stellenbosch, Hottentots Holland, groot 2 morgen Eigendoms en 7 morgen, 400 kwadraat roeden Eeuwigdurend Erfpachtland.

Boveugemeld Eigendom is gelegen aan den Publieken Weg, naby Sir Lowry's Pass; de Gebouwen zyn sterk, en zyn eerst onlangs gebouwd door den Insolvent, en bevatten een net en geryflyk Woonhuis, met 3 ruime Kamers, Voorhuis, enz., en een afgezonderd groot en geryflyk PAKHUIS; een ommuurde Werf, Wagenhuis, groote Stal, enz.; goede Tuingroud, beplant met Vruchtboomen, en loopend Water het geheel jaar door, sterk genoeg om een Molen te dryven.

Bovengemelde Verkooping wordt der byzondere aandacht van het Publiek aanbevolen, daar alle Boeren-wagens passeren en naby het Huis uitspannen, en een zeer uitgebreide en winstgevende Handel aldaar gedreven kan worden.

Bovengemeld Eigendom zal alleen by Opbod worden verkocht.

Veilkonditien, Kaarten, enz., zyn te zien op aanvraag by de Ondergeteekenden.

T. B. VENN, } Gez.
R. THOMPSON, } Curatoren.

UITGEBREIDE VERKOOPING

VAN ROEREND EN ONROEREND

EIGENDOM,

Aan de Kaapstad en den Wynberg.

In den Insolventen Boedel van GEORGE JACKMAN ROGERS

MET LIBERAAL STRYKGELD.

DE Verkooping van het Onroerend Eigendom behoorende tot dezen Boedel, zal beginnen in de Kaapstad, in de Loopstraat No. 63.

OP WOENSDAG,

DEN 30 DEZER, TEN 10 URE,

En worden voortgezet aan den Wynberg,

OP DONDERDAG EN VRYDAG,

D n 1 en 2 October, ten 11 ure op iederen dag,

En de Boeken zullen worden verkocht by den Heer JONES

OP ZATURDAG NAMIDDAG,

Den 3 October, ten 3 ure.

HET ONROEREND EIGENDOM BEVAT

1. Een Huis en Erf in de Loopstraat, No. 63, zeer geschikt voor den Handel en waarin eene Winkelnering lange jaren met succes gedreven is.

2. De Plaats SPRINGFIELD, aan den Wynberg, met deszelfs hecht en sterk Woonhuis en Buitengebouwen, Cottage en Tuin, alles in de beste orde en geschikt voor eene wdsing voor eene defsige Familie of voor een Publiek Instituut.

3. De Cottage in het Veld, hebbende alle gemakken voor eene kleine Familie.

De Roerend Goederen bestaan uit alle soorten van Meubelen, als mahonyhouten en andere Kleederkasten en Latafels, enkele en dubbele Ledekanten, met paardenharen Matrassen, Prulen en Musline en Chitze Gordynen, mahonyhouten, stinkhouten en rozenhouten Etens, Lob, Sofa, Speel en andere Tafels, Sofas, Rustbanken, Stoelen, een uitmuntende Pianoforte, Spiegels, Schilderyen door WILKIE, Damaste en Musline Venstergordynen met Stokken en Knoppen, Zilver en Platedwerk, Glaswerk, Porcelein in groote verscheidenheid, Messen en Vorken met ivoren Heften, Tafellampen, Branches, Vuuryzers en Schermen, Keukentafels en Gereedschap, Tuinbanken, eenige kisten uitmuntende Wyn, ledige Bottels, een party EKERANS Harde Klinkers, Kosts, Buggy en Kartuig, en diverse andere Goederen te veel om te melden.

Alsmede eene fraaye Collectie Boeken, waarvan Catalogussen te bekomen zyn op aanvrage by de Curatoren.

T. B. VENN,
Voor zelf en mede Curator.

Bureau van den Baljuw.

Kaapstad, 23 Sept. 1846.

IN Executie van het Gewysde van het Hooge Geregtshof, in de ondergemelde Zaak, zal de volgende verkooping worden gehouden:—

KAAPSTAD.

ROELOFF ABRAMAM ZEEDERBERG, Sen. als een der Voogden van de Minderjarige Kinderen van T. FAIRCLOUGH.

versus

CHRISTINA CAROLINA SOLOMONSEN, Weduwe van wylen M. W. KELLY.

Op Dingsdag, den 6 October 1846, te 11 ure, op het Kerkplein, Kaapstad, van Huismeubelen in soorten, Glas en Aardewerk, Keukengereedschap, enz. enz.

J. STUART, Baljuw.

£ 1,000.

BENOODIGD, bovengemelde som op Renten, onder eerste verband van Vastgoed, in de Kaapstad.—Te bevragen aan het Kantoor van dit Blad.

ZUID-AFRIKAANSCHE MAATSCHAPPY VAN *Administratie en Boedelbereding.*

DE Directie van opgemelde Maatschappy in kwaliteit als Executeuren Testamentair van wylen Mejufvrouw MARGARETHA JACOBA MEYER, Weduwe van den Wel-Edelen Heer WILLEM CORNELIS ARENDS, maakt mits dezen aan de Erfgenamen en verdere belanghebbende in Haar Ed. nalatenschap bekend, dat de tweede en nadere Likwidatie en Distributie Rekening van deselve van morgen af, ter hunner visie en examinatie ten Kantore van gemelde Maatschappy zal liggen, en dat wanneer binnen een maand daarna tegen deselve geen objecten worden ingebragt daarop als door deselve Erfgenamen en verdere belanghebbenden goedgekeurd, door de Directie voormeld zal worden geagteerd.

J. DE WET, Secretaris.

Kaapstad, Kerkplein No. 5, den 23 September 1846.

ADVERTENTIE.

DE Directie van de Z. A. Maatschappy van Administratie en Boedelbereding, als daartoe gemagtigd door den Hz. F. R. BRETT, verzoekt diegenen die genegen zyn het Huis van gem. BRETT, staande op den hoek van de Waterkant en Justitiestraat, en dus byzonder voordeelig gelegen voor den handel, thans in huur bezeten door de firma van LAWTON & WHITE, ofte den opstal van den door gem. Heer BRETT bezeten Uitspanplaats aan het Boajesveld; Distrikt Worcester, en alwaar door hem eenige jaren met goed gevolg een zeer voordeeligen rail en koophandel is gedreven, dan wel beiden gezamentlyk te koopen, om zich by gesloten Tenders voor of op den 15 October aanstaande, by de Directie van de Maatschappy voormeld te vervoegen, bevattende hun aanbod van koop van een of beiden dezer goederen,

De Tenders zullen moeten inhouden zoowel de prys die voor gemelde goederen wordt geoffereerd als de voorwaarden onder welke men de koop verlangt te sluiten, en de zekerheid welke voor de voldoening der koopschat zal gesteld worden.

J. DE WET, Secr.

Kaapstad, Kerkplein, No. 5, den 16 Sept. 1846.

PUBLIEKE VERKOOPING VAN

TWEE HUIZEN,

IN DE KAAPSTAD,

Met Liberaal Strykgeld en Bonus.

DE Ondergeteekende heeft last ontvangen van den Heer JOHANNES ANDRIES GRUNDELINGH, Jz., op MAANDAG den 5de October 1846, zonder de minste Reserve, by opbod en afslag te verkoopen.

1. Een hecht en sterk gebouwd Woonhuis, gelegen aan het bovenende van de Kortemarktstraat, gemerkt No. 7.

2. Een Huurhuis, gelegen in de Kasteelstraat, met een Pakhuis, uitgang in de Rosestraat.

De Koopkonditien en andere byzonderheden zyn te vernemen ten Kantore van G. L. STEYTLER & Co., Walestraat, Zuid Afrikaansche Bank Gebouwen.

G. L. STEYTLER, Gz., Afslager.

PUBLIEKE VERKOOPING VAN

Kostbare Meubelen.

DE Ondergeteekende heeft van den Wel-Ed. Heer JOHN ADDEY, last ontvangen, om op MAANDAG, den 12 October, per publieke Vendutie, zonder de minste Reserve te verkoopen, aan de voormalige woning van Mejufv. de Wed. F. PENTZ, Breestraat, hoek van de Houtstraat, alle soorten van prachtige Huismeubelen, bestaande in paardenharen Sofas, en Stoelen, mahonyhouten Sofa en Kaarttafels, dito Aanzet, Thee en Waschtafels, Ledekanten, Katels, Kleederkasten, Glas, Porcelein en Aardewerk, Keukengereedschappen, als koperen Konfyt en Hamketels, Kastrollen, Ketels en verscheidene andere nuttige Artikelen, te veel om genoemd te worden, en eindelyk een achtdagen loopende Hollandsche Klok.

G. L. STEYTLER, Vendu-Afslager.

Kaapstad, 24 Sept. 1846.

TE KOOP OF TE HUUR.

HET Huis voormaals bewoond door Mejufv. de Wed. wylen den Heer FRED. PENTZ, gelegen in de Breestraat, hoek van de Houtstraat, in de nabyheid van de Nieuwe Zeehoofd, byzonder geschikt tot den handel; alsmede het annex gelegen Huurhuis. Voor byzonderheden adresseere men zich ten Huize van den Heer P. M. TESSELAAR, Buitengracht.

PUBLIEKE VERKOOPING

AAN KOEBERG,

VAN PAARDEN EN OSSEN.

DE Ondergeteekende zal op MAANDAG, den 5de October eerstkomende, zonder de minste Reserve laten verkoopen op zyne woonplaats te Koeberg,

60 Jonge Paarden van 3 tot 4 jaren oud, waaronder 4 spannen Wagenpaarden,
4 Jonge dito 4 jaren oud, en
5 Gedresseerde Rypaarden,
30 Geleerde Trekossen, allen in goede conditie.

N.B. Bovengemelde Paarden en Ossen zyn allen geteeld op de Plaats van den Heer S. W. VAN DER MERWE, Uyen Vallei, onderste Bokkeveld, en bevinden zich in eenen goeden staat en zullen zeker present zyn.

A. F. J. DE VILLIERS, Az.

Klipfontein, Koeberg, den 24 September 1846.

De Heer D. A. DE VILLIERS, Afslager.

☞ *Ververschingen en een goed Glas Wyn zullen verschaft worden.*

Oproeping van Debiteuren en Crediteuren

In den gemeenschappelyken Boedel van wylen JOHANNES JACOBUS DU PLESSIS, van Zoute Kloof, Dist. Worcester, en nagelatene Weduwe SUSANNA LOUISA JANSEN VAN RENSBURG, thans gehuwd met LOURENS JONATHAN JACOBS.

ALLEN die eenige vorderingen hebben tegen opgemelden Boedel, gelieven dezelve intezenden aan den Heer JAN MEIRING te Worcester, binnen den tyd van drie maanden, terwyl een eider die aan denzelven iets verschuldigd zyn verzocht worden hunne debita aftebetalen op gezegde plaats en binnen gezegden tyd, daar na niet agtigen na dien datum in regten zullen worden vervolgd.

L. J. JACOBS.

Zoute Kloof, Dist. Worcester, 3 Sept. 1846.

J. Barry Munnik,

SNUIF-FABRIKANT.

BOERENPLEIN No. 26

OFFERREERT het Publiek zyne uitmuntende Snuif, de beste in de Kolonie bekend, gewaarborgd nooit te zullen bederven, maar door ouderdom te verbeteren, tegen de volgende lage pryzen, te weten:

			£	s.	d.
Schoone Neussnuif	per pond	.. .. ..	0	2	0
Mond	dito	dito, ...	0	2	0
Bergamot	dito	dito, ...	0	4	0
Lavendel	dito	dito, ...	0	4	0
Tonkin	dito	dito, ...	0	3	9
Roze	dito	dito, ...	0	5	0
Victoria	dito	dito, ...	0	4	0
Groene of Zinkens	dito	dito, ...	2	10	0
Barry Munnik's Mixtuur		dito, ...	0	4	0

ALSMEDE,

Manilla, Havannah, Chinsurah en Van Zan Dyk Segaren Cavendish en Amerikaansche Blader Tabak, enz. enz.

AAN CORRESPONDENTEN.

"G." is ontvangen en zal in aanmerking genomen worden.

28 Eerste Kwartier ... 8u. 41m. 's Morgens

DE ZUID-AFRIKAAN.

KAAPSTAD DEN 24 SEPTEMBER 1846.

HET zal de kolonisten in het algemeen, en onze ongelukkige grenzbewoners in het byzonder, stoffe van wezenlyke vertroosting opleveren te bemerken, dat de benarde toestand waarin zy door den Kafferoorlog gedompeld zyn, eindelyk de aandacht tot zich getrokken heeft van het Gouvernement en volk van Groot Brittanje.

Sedert den tyd, dat de beruchte Lord GLENELG, door eene enkele pennestreep het voortreffelyk stelsel van Sir BENJAMIN D'URBAN omver wierp en de kolonisten als de bewerkers van hunne eigene rampen uitkreet, hebben zy steeds de wrange vruchten moeten smaken van het vooroordeel door die uitspraak tegen hen in het Moederland te weeg gebragt. De vertoogen ten bewys van hunne onschuld, in welke overredende taal dezelve ook ontworpen waren, werden ter nauwernood ingezien; alle vergoeding voor geleden verliezen hen op het medogenloost onthouden en zy gedwongen zich gedwaeylyk te onderwerpen aan een stelsel, hetwelk geheel outoorsteikend was om hen eenige bescherming te verleenen of eenig heilzaam bedwang te leggen op hunne rusteloze naburen. Hun lyden duurde gevolglyk zonder verpozing in eenen onafgebroken schakel voort, en niets was in staat om het koloniaal gezag in Engeland of hare bevoorrechte vertegenwoordigers in de Kolonie te overtuigen, dat deze ondragelyke toestand van zaken, steeds van kwaad tot erger toenemende, uiteindelyk eene onvermydelyke ruine naar zich slepen zou.

Deze noodlottige voorspelling, door onze Koloniale Regeerders als eene ydele herschenschim uitgekreten en, met misschien eene geringe uitzondering, in het Moederland, geene de minste opmerking geschonken, is helaas tot den letter vervuld. De looze wilde heeft de zachtmoedige behandeling, hem zoo onverdiend geschonken, aan loutere zwakheid toegeschreven, en een bloeijend distrikt der Kolonie, in eene barre woestyn herschapen; alles is binnen hetzelve te vuur en te zwaard verwoest, en de verbrande woningen, de ontbloote weiden en de met het onschuldig bloed der kolonisten doorweekte streken, staan thans als zoo vele getuigen tegen diegenen die de waarschuwende stem—ofschoon zoo dikwyls luidkeels herhaald—gering geacht en zich door den toverdrank eener gewaande zekerheid, in eene zoete sluimering hadden gedompeld.

Ruim vyf maanden zyn er reeds verloopen en nog is er aan de vermetelheid des vyands geen het minste perk gesteld. De duizenden tot dat einde te veld getrokken, voor het meerendeel uit onze landelyke bevolking bestaande, en die tot dat einde hunne woonsteden en familien eenklaps hebben moeten verlaten, zyn reeds uitgemergeld door die afmattende dienst. Zy zien hun ontslag reikhalsend te gemoed, verontwaardigd over de ontberingen die zy gedwongen zyn geworden te verduren, en met de geheime zucht in hunnen boezem dat zy en hun nageslacht voor altoos van zulke ongehoorde opofferingen bevryd mogen blyven.

Niets kan, niets zal dus gepaster komen dan eene versterking van troepen, berekend om dezen noodlottigen stryd voorttezetten en eenen duurzamen vrede, of liever een duurzaam stelsel voor het behoorlyk beheer dier rusteloze natuur-kinderen, daartestellen en te verzekeren. Geen Kaffer-oorlog moet in de toekomst de nyverige najagingen der vreedzame Grenbewoners meer verstoren en geen wreede burgerdienst de andere deelen der Kolonie immermeer in rep en roer brengen, en alzoo ruine en ellende van het eene einde der kolonie tot naar het andere verspreiden.

De tyd onzer verlossing schynt echter aanstaande. De regtvaardigheid onzer zaak wordt thans, Gode zy dank, algemeen gevoeld en erkend, en het volgend stuk uit de *Times*, een der voornaamste Engelsche dagbladen, zal ons, in vereeniging met de reeds medegedeelde byzonderheden der opwachting by den tegenwoordigen Kolonialen Minister, moeten overtuigen, dat onze aanhoudende weeklagt eindelyk gehoord is, en dat de duistere nevel-damp waarmede onregtvaardige veroordeeling en woest geweld deze volkplanting omhuld heeft, weldra zullen moeten wyken voor het helder licht van regtvaardigheid en heilzaam bestuur, hetwelk eerlang over haar zal opgaan:—

De uitstekende gevoeligheid van het Publiek omtrent eenige beweging in Indie, levert een zonderling contrast op met deszelfs vergelykelyke onverschilligheid omtrent de aangelegenheden van eene minder uitgestrekte afhankelykheid der Ryks. Gedurende eenige weken is de toestand onzer Kolonie aan de Kaap de Goede Hoop der wereld bekend gemaakt door middel van correspondentie en extracten, die ten minsten evenveel gezag bezitten als ruchtbaarheid en het gebrek van plaats gevonden in de aangelegenheid Provincie van Hindoestan, de aandacht des Publieks en de aanmerkingen der drukpers, dadelyk tot zich zou hebben getrokken. Verscheidene omstandigheden vereenigen zich om deze vergelykelyke onverschilligheid daartestellen. De oorlog in Kafferland bezit geene staatkundige gewardheid. De inboorlingen hebben geene waarschynlyke bedoelingen behalven roof en wraakzucht; noch bestaat er eenig vermoeden dat hunne bewegingen aangehitst worden door eenige belang zoekende opruijers. Vergeleken met de zaak van ons Oosterach Ryk, kunnen de belangen welke in de waagschaal zyn gering geacht worden, en de schatten en gevoelens van een kleine aantal personen zyn gevolglyk betrokken. Het gevaar mede, is in zekeren zin, gering, want er zyn geene vyanden behalve de ongedisciplineerde inlanders, noch zyn deze zoo talryk dat de Kolonisten en Europische troepen, indien volkomen opgewekt, zich niet tegen hunne grootste magt staande zouden kunnen houden. Daar de uiteindelyke uitslag van eenen inval daarom maauwlyks anders dan in ons voordeel kunde zyn, zyn er slechts weinige beduchtheden geuit nopens eene zaak welke op het ergst, gelyk men vermeende, slechts vergezeld konde gaan met een weinig tydelyk succes voor de inboorlingen, en eenige moeite en misschien verlies, voor de kolonisten.

Maar, ofschoon wy geene begeerte hebben de algemeene waarheid van zoodanige inzigten te wederleggen, en ofschoon het volkomen op de plaats schynt te worden verstaan, dat de vyand ten onder zal worden gebragt, zoodra de burgerligtingen volkomen geheven zyn, moeten wy echter op den bestaanden toestand van deze belangryke Britsche kolonie wyzen als eenen staat van zaken, niet gering te worden geacht, omdat er eene waarschynlykheid bestaat, dat de uitslag niet volkomen noodlottig zyn zal. De tegenwoordige oorlog heeft een ernstiger voorkomen dan eenige vroegere gebeurtenis. By vorige gelegenheden was het land der inlanders het stryd-tooneel gemaakt, en ons eigen distrikt was tegen verwoesting beveiligd * maar nu hebben zy zich over de grenzen begeven en zyn te vuur en te zwaard doorgedrongen tot voor de deuren der kolonisten. Het blykt, dat een geschil tusschen het plaatselyk Gouvernement en de Kaffers aanleiding uit tot eene oorlogs-verklaring (indien deze bewoordig op het tegenwoordig geval kan worden toegepast) tegen deze wilden, en de stryd is gerezen sedert het midden van April, tot op den datum der laatste berigten van de Kaap; het midden van April en zoo onverwachts was de betrekkelyke situatie van deze inboorlingen vyand, dat zoo ver als ons tegenwoordig weetgat, wy ter nauwernood nood gezegd kunnen worden ons aanstande te hebben gehouden. Geen groot verlies van leven heeft zich nog in deze schandelyken oorlog plaats gevond—slechts andere omstandigheid uitschten, welke dezelfs begeerlykste belangrykheid verminderd—maar crediet en eigendom zyn volgende overweegingen, en deze hebben geduurd gelden. De vernieling van eigendom is inderdaad enorm geweest. De oostelyke distrikten der kolonie zyn werkelyk door deze heidensche invallers van duizende stuks vee en schapen beroofd geworden en zy hebben onze landerijen en plantaties als door eenen vuurstroom verwoest. Geen versterkte posten zyn nog aangevallen, maar de Kaffers hebben hunne verwoestingen met de grootste onverschrokkenheid voortgezet, zelfs tot aan de poorten dier steden, die hen vlies voor het garnizoen, dat maauwlyks instaat is, deselfs eigen wallen te beschermen.

In deselfs aard is de oorlog byzonder belangryk. In den toestand waarin de kolonisten verkeerden, gelykt dezelve niet veelig naar de betalingen der laatste deze tusschen de Amerikaansche volkplantingen en de Indianen, waarmede zoowel geschiedenis als verdichte fabelen ons een gemeenzaam hebben gemaakt. De tempelplaats en het afgezonderd blokhuis tot op het laatst verdedigd tegen zwermen bloeddorstige heidenen met dezelfden moed en dezelfde en de gelyende loosheid van den wilden—het wild en woest karakter van het tooneel—de doodelyke listen en medogenloose wreedheid van den vyand,—komen allen op nieuw voor in deze stryd. In de oorzaken welke de stryd te weeg gebragt of verhaast hebben is dezelve niet degelyk aan de schuldelyke uitstortingen in Hindoestan, welke ons aan voorgevoelen zyn uit den oordeelkundigen zyde dezer aanslagen. Er moet weder iets aangetekend worden tegen die Exter Half vergaderingen welke zoo veel goed ontworpen, maar zoo veel kwaad uitgerigt hebben van Villore tot aan Timbuctoo. De inboorlingen zyn behandeld gewonden als heidenlyke proselyten, terwyl de kolonisten voorgesteld zyn als goddeloze verdrukkers; ze zyn ontslagen van het toezigt, hetwelk zy verpligt waren te verbieden, en alleen onderworpen geworden aan traktaten welke zy niet vermeend konden worden te begrypen; ze zyn overstelpt met onchristelykheid, en voorzien geworden met exemplaren der Heiligen Schrift; en het gevolg is dat zy hunne geweren laden met de letters van de zendelings drukpers, en de bladeren van het Nieuwe Testament, dat tot hun byzonder gebruik vertaald en gedrukt was, tot pluksel gebruiken!

Hierby komt nog, want men kan het maauwlyks over het hoofd zien, dat over het gedrag der Britsche troepen gesproken is in eenen toon welke zeiden over zulke onderworpen gebezigd worden; en dat zulk een gerucht geen grooter aandacht tot zich getrokken heeft, is een nieuw bewys van de geringe overweging, welke aan de gebeele zaak verleend is. Pas gebeurde voorvallen hebben ons echter getoond met hoe veel onzigtigheid zy geloof moeten slaan aan eenige zoodanige beweringen, welke het gevolg kunnen zyn van opzettelyke verdraailing, of verkeerde onderrigting. Reeds wordt het gezegd dat het onderling geral aan Fort Peddie spoedig opgevolgd werd door een dapper en moedig gevecht met den vyand, waarin betzelve mogelyk als eene inlichting kan hebben gediend. Niemand kan alsnog vergeten hebben dat de oordeelkundige weigering van Sir Henry Smith (zelfs een oud Kaapsch krygsman) om zich te doen uitlokken tot eene voorharige botsing voor den bestuurenden slag van Alliwal, door eenige critieken van den veldtogt ernstig beriapt is. En deze omstandigheid is nog noodzakelyker in dit geval, door de omstandigheid, dat er veel bitterheid van gevoel onder de kolonisten bestaat, die niet alleen teleurgesteld zyn—eenigzins onredelyk, maar niet onnatuurlyk—over de geringe bescherming welke de verstrooide en afgematte troepen hen verleenen kan, maar die ook ontevreden zyn over de betaling en rantsoenen waarmede het plaatselyk bewind roorstelt hen vergoeding te geven voor de dwangdienst in het veld. De ongeschiktheid en ongenegenheid onzer troepen voor het byzonder karakter van eenen Kaapschen oorlog wordt, vreezen wy, met veel grooter juistheid behandeld. Wy erkennen dat wy maauwlyks de redenen zien kunnen welke oorspronkelyk aanleiding gaven tot de keuze van zware dragonden voor dienst in een land de byzondere vereischten waarvan erkend waren geworden door de daarstelling en uitrusting van het plaatselyk corps als rydende scherpschutters. Hieraan in volle montering in de boschen van Canada zyn ongeschikt genoeg, maar dragonders met korte karbynen in het wond zya nog veel erger.

De Kaapsche troepen hebben hunne ser manmoedigiyk gehandhaafd, en dit zal mogelyk ook elk ander tak des legers doen, maar zoo ellendig swak is de geheele monstering, dat de yverigste pogingen der officieren maauwlyks instaat zyn het verlies van leven, in byvoeging tot dat van eigendom, te betalen. Het geheel land schynt een onzer fabriek distrikten in staat van oproer te verbeelden, wanneer wy twee compagnien soldaten verdeeld zien, tusschen vyf steden en vyftig boeren plaatsen.

Wy behoeven echter ons vertrouwen niet uittedrukken dat geen oogenblik verloren zal gaan in het zenden van krachtdadige hulp aan onze gekwelde kolonisten, nie nu meer dan 20 jaren lang onderworpen zyn geweest aan deze gezette verwoestingen, met trage hulp in hunne worstelingen en zonder vergoeding voor hunne verliezen.

Als eene kostbare toelichting en bevestiging der gevoelens in bovenstaand stuk medegedeeld, hebben wy het genoegen den lezer thans te kunnen verwyzen naar eenen anderen voortreffelyken brief (No. 5), van den Wel-Eerw. Dr. TANCRED.

Het zal dien bekwamen schryver—den onpartydigen vermelder van de donkere geschiedenis van onze grens-staatkunde—voorzeker genoegen verschaffen te bemerken, dat er thans alle hoop bestaat, dat onze Regeerders te huis, door de droevige ondervinding van het voorledene, overtuigd, voor altoos, aan dat bedorven stelsel een einde zullen maken.

Zyne mededeelingen komen dus juist van pas; dezelve kunnen niet missen in Engeland de gewenschte uitwerking te weeg te brengen; en wy kunnen dien Heer de verzekering geven, dat dezelve door het Publiek alhier niet alleen met geraagte maar tevens met dankbare gevoelens worden gelezen.

Aan Sir PEREGRINE MAITLAND, Gouverneur, enz. enz. enz. der Kaap de Goede Hoop.

[BRIEF No. 5.]

Grahams stad, 12 September 1846.

Wanneer de zaak zoo duidelyk is
Dat zy zichzelve staaft,
Behoeft men zeug getuigenis?

HOMERUS Iliad. Boek XXIII.

SIR!—Een verdrinkende rat, zegt men, zal naar eenen strooheim grypen, en zoodanig was het waarlyk met ons gesteld toen Uwe Excellentie de Afrikaansche stranden bezukte. Wy zouden na eenig ding gegrepen hebben dat eenige straal van hoop konde aangeboden hebben, of de geringste kans op veiligheid beloofde. Wy achtteden ons eenigzins gelukkig door uwe aankomst, want luisterde van naar eenen strooheim te grypen, dachten wy, dat wy op het punt stonden vast te klemmen aan eenen ouden eik uit het woud, die vele stormen verdraard had, onder welke takken wy eene veilige beschutting zouden vinden, en onder de schaduw waarvan wy bekomen mogten van den zwaard der vergeetende en verwelkende zon des tegenspoeds. Maar, helaas!—In het laatste gedeelte was de hoop eene voorbygaande en bedriegelyke. Ten tyde van uwer Excellentie aankomst alhier in Maart 1844, verkeerde deze geheele Provincie in waarheid onder de aanhoudende aanvallen en herhaaldelyke bemoeiingen, welke zy lyden moest. Men was zat van het smeeken om hertel van grieven en krachtdadiger maatregelen dan dat kant van het Gouvernement. Men zagde op tot aankleed van publieke byeenkomsten te bespeuren.

De groote onzekerheid van leven en eigendom en de gedurige stroopeyen, wekten in geene geringe mate de verwondering diergenen op, die onlangs onder ons waren aangekomen, en gaven hen stoffe tot de levendigste verontwaardiging, toen zy onderrigt werden van den algemeenen staat onzer grens-staatkunde. De officieele stukken, een verslag bevattende van de rooveryen gedurende 1843 aan de overheid gerapporteerd, leveren een verschrikkelyk verhaal van geleedene verliezen, van doorgestane moeijelykheden en kwellingen, van leveragevaar waarin de ongelukkige bewoners dezer Provincie verkeerd hebben. Zy toonen, dat de boeren gedurig blootgesteld waren aan de baangeie en bewegen van den woesten Kaffer, en dat zy strafloos beroofd en beschoten kunnen worden, terwyl zy hun vredzaam handwerk beoefenen, en zich bezieden onder de bescherming van *het Britsch Gouvernement*. Zy beschuldigen den voormaligen *Gouverneur* verbitterlyk, dat de zaken zoo ver reeds *verwild* zy leeren, dat zy niet te worden—en zy zal ons bewaren." Zy smeekten hem hen te redden, dan hy het hunne ambt onder zyne beschedding, en zoodat zyn gang en stand in de maatschappy grooter invloed geven zouden aan zyne inzigten en dagbrieven gewezen zyn zaken in verband met het belang dezer kolonie. Die smeeken maakte een weinig indruk op hem als water op den rug van een watervogel. Het berukte hem; ging in door het een, maar even spoedig uit door het ander oor.—Hy vestigde zyne aandacht op betzelve niet. Het ging voorby gelyk de zomer wolk, en de operelegtige beeren moesten hunnen betreurenswaardigen en verwarloosden staat beweenen. Ik moet uwe Excellentie herinneren, dat ik geenzins verkleur of VERGROOT. "Wanneer de zaak zoo duidelyk is, behoeft men geen getuigenis."

Zoodanig, dan, was de staat dezer Provincie, toen uwe Excellentie onder ons aanlandde. Toen uwe aankomst bekend gemaakt werd, maakte zoemloose angstvalligheid zich van ons meester. Wy verlangden de maatregelen te zien en te hooren welke zy nemen zoudt om onze zwaare rampen wegtenimen. De eerlyke en zyverige Kaapsche Boer zag uit naar hertel, en de geharde Brit, ontzenuwd door herhaalde beroeringen, verwachte zeilgheid voor zyn leven en eigendom. Betamelykheid verpligtte ons aan te geven om uitsteuten van de vermoeijenissen zener lange tyds, en toen die voorby was, verlies wy ongeduldig naar de aankomsten van beeren dagen, naar het oogenblik van eene zen welke de donkere wolk, die jaren lang boven onze hoofden gehangen had, verdryven zoude. Het kon niet vele dagen verschilen uwe Excellentie bekend te maken met de byzondere feiten van ons aan staat, en wy onder-zoeg in andere lichtstrekken hoeden en gemak geld hebben op den weg van staatkunde welke gevolgd moest worden in opzigt tot de vuurdelyke wilden in onze nabyheid. Gedurende en dengd toonden aan de de beste wyze om den barbaar met een gevoel van zedelyke verpligting te bezigen, ons om hem te onderwerpen, en onder heilzame betengeling te brengen. Zoo lang by toegelaten werd rond te zwerven, zyne eigene belanghebbende gebruiken natevolgen, of zyne wegte gewoonten te behouden, konde geen mogelyk goed ontstaan, onder gieene toezadering tot beschaving immerl plaats hebben. Wy verwachten daarom te hooren dat uwer Excellentie besluiten zoudet den Kaffer te onderwerpen, hem aan de Britsche wet onderschikt te maken, hem gewoonten van nyverheid intescherpen om in zyne eigene behoeften te voorzien, en hem te besteten met denkbeelden van eerlykheid en het goed zyn zoudet te eerbiedigen. Dan kan het christendom ingeroerd worden met tienmaal Beter gevolg dan onder het tegenwoordige stelsel, hetwelk *zeg nooit goed gewerkt heeft of dezen* verkeerd. De tyd van uwer Excellentie aankomst in de twaalf, was de tyd toen dit tot stand kon zyn gebragt zonder bloedvergieting. Maar die tyd is voor altoos voorby. Wy spraken tot Uwe Excellentie in verbiedige maar wanneer tot onderwerpen de maatregelen welke gegomen moesten worden. Wy spraken in taal pas door onderviniding opgeleerd; en de stoom en geharde geesten van mannen wel waardig. Anderen, minder ondervinding in de aangelegenheden dezer Provincie spraken en werden by voorkeur gehoord. Chamberlain die tot de mesthoop terug keeren moesten met even veel snelheid als zy uit dezelve gedreven zyn door zekere werking, tot oogenblikkelyk aanzien, of gezag, en die dezelfde voorbygaande duurzaamheid hebben als het blaasje dat door een storm of eene onverwachte regenvlaag in een poel te weeg gebragt wordt. De waarheid alleen zal stand houden en zegevierende sterige daadzaken zullen voor altoos onwederlegd blyven. Om een ramp voortekomen kenschetst den staats man meer dan de ontdekking van herstelmiddelen tegen dezelfs gevolgen. De tyd van Uwer Excellentie aankomst, was de tyd van verhindering. Ook die is voorby. Wanneer wy omringd zyn door het grijnimer zener lydende menschheid, of het gekerm der stervenden, of wanneer wy de kreten der zegevierende barbaarscheid verdemen, dan komen wy tot het uiteindelyk besluit, dat de verwaarloozing van de getrouwe voorstellingen des volks slechts is van personele ellende en openbare wanorde. Het is niet wanneer de barbaar met zyne wreedheden zigtbare verwoestingen aanrigt op het gezellig leven, en de veiligheid en de rust van personen verstoort, maar wanneer hy, in schuld en stoutheid toenemende, zyne ruwe krachten verzamelt, en het eigenlyk samenstel des Gouvernements schokt, dat wy de noodzakelykheid erkennen zullen om toevlugt te nemen tot wakkere maatregelen, en zelfs den misschien gebruik maken van het zwaard of ander *nutteloos en gebrekkig* middel als zulk eene verwelkende magt te vergruizen. Zy die de lotgevallen dezer kolonie bestuurden, verbeelden zich morgelyk, gelyk zele Philanthropisten zich op dit oogenblik verbeelden, dat de onverbeterde en slechte staat van den barbaar, zyn beste en natuurlyke staat is, aldus Gods regtvaardigheid onteerende, en de eigenlyke bedoelingen der Godheid, die den mensch met verstand en geheugen begaaft, en hem met groote verantwoordelykheden ter beoefening daarvan voorziet, vervalschende. In deze grove en tastbare misleiding rouden regeerders zich vergenoegen, zoo zy niet verpligt waren HUNNE OOGEN TE OPENEN op de groote en droevige tooneelen door welke wy omringd worden, en de vele rampen te aanschouwen welke de onverbeterde en losbandige barbaar immer te weeg brengt. Eene groote verpligting werd op Uwe Excellentie gelegd, toen zy de tengels van bewind in deze kolonie aanvaardden. Het was om uit vorige eureis, en de maatregels ter betengeling daarvan genomen, te ondersoeken, hoe deselve voor het toekomende uit den weg geruimd konden worden. Het was om bekend te worden met voormalige administratien, en uittevorschen waar desel

apte overeenkomsten—geene traktaten. Indien eenigen worden aangegaan, zoude ik het volk raden dit land by honderden te verlaten, en elders eene veilige rustplaats te zoeken. Over een of tien jaren zullen de vruchten van hunnen arbeid weder weggeroerd en hunne woonsteden in puinhoopen gedompeld worden; voorz. thorby het verlies van lieven, en woeste verwarring van *het een ende tot het ander der patria*. Wij dienen tegen toekomstige proefneminge wakes. Wij met twintigduizend Zuidelingen zijn bezigen. Wat hebben wij te doen met weetzuchtige staatkundige zaken? Buitendien zyn zij voor die taak geheel ongeschikt. Het meerendeel hunner onopgevoede mensehen, onbekend met de zamenleving en de wyze om te regeren, bekoedig zich hetgeen best gedaan of gelaten diende te worden. Laat het Gouvernement andere middelen van communicatie hebben—mannen geschikt tot die gewigtige taak, en bekwaam om den wezenlyken staat van zaken naar mode te doen, wanneer de woeste stammen ten onder gebragt zyn; want, Sir, het is hoger de vraag niet of het aftel niet de pligt van het Gouvernement is de wilden in onze nabyheid ten onder te brengen, om hunne krachten en drijfveren eene heilzame strekking te geven, en gewoonten van nyverheid aanteweeken, waarvan het welzyn der maatschappy en hun eigen geluk afhangen moeten. De tyd is voorby dat een persoon opstaan koude om den voorheiligen staat van zaken voortestaan, en de vooriduring van het opperhoofdschap onder hen.

Er is eenen geest uitgegaan welke de zamenleving van top tot teen heeft aangedaan, en in eenuwe en wakkere medewerking ter volkomene onderwerping van den barbaar, kracht en invloed uit alle klasse heeft verzameld. Een nieuw zedelyk licht heeft eugwone sterkte en scherpheid verleend tot het inzien der zuiveln outstaande uit hunnen roekeloozen en onbeteugelden staat;—zuiveln welke sedert lang opgehouden hebben, dreadheid of beroow te verwekken by diegenen die by God en menseh verantwoordelyk waren voor de grotte en feitstaande rampen waaronder het meerendeel der kolonisten gebogen hebben. Het werk van vernieuwing is in volle oorden begonnen, niear iets nog onwettelyker in strekking en heilzonder in inviond, wordt vereischt, en zal niet verkorgen worden, zoo lang er is eenig gedeelte der zamenleving eene kunde en slecht verborgene onachtzaamheid van het groote beoogde doel bestaat, en terwyl eene beperkte en kortzigtige staatkunde weiten en Stoicels bekrachtigt volstrekt strydig met onze duurzame zeiligheid, en welke eene volkomene onderwerping van den barbaar in een oogenblik vernietigen zoude. Het gemoed van den Kafter kan nimmer bevredigd worden. Zonder de beteugeling van heilzame wetten, moet hy noodwendiglyk kwaad plegen. De beste gaven des hemels zyn rathaar voor de moedlottigste verdraaijing om menschelyke snoodheidheid te dienen. Want daar de geest dier geen vergrootte magt is, zal de *kracht* welke geschonken wordt tot adeln en nuttige zinden de kwaadwillige hand slechts versterken tot onderneningen van grootere gruwelykheid. De ontwikkeling van het verstand, of deszelfs verryking door beoefening en ondervinding zonder gelyktaandige beteugeling, is dikwyls slechts 'de bekoming van een kwaadaardig werktuig, zoo ver het geluk der zamenleving betreft. In waarheid, Sir, de ondervinding heeft genoegzaam geleerd dat de voortgang tot hiertoe gemaakt door den woesten Kaffer, zonder beteugeling of onderwerping, de ergste geessel en de verschrikkelykste bezoeking voor deze kolonie kan worden, en dat kennis, welke niagt maakt, door hem niet verkregen kan worden in zoeen tegenwoordigen staat, zonder menschelyke snoodheid te wapenen met tienvoudige hulpbronnen tot kwaad en de duisterheid en nevel van schuld toesteusten met het overstelpend licht des verstands.

Ik heb de eer te zyn, Sir,
Met groote Achting,
Uw Excellentie's onderdanige Dienaar,
AUG. JOS. TANCRED, D. D.

TO CORRESPONDENTS.

The Correspondence between Mr. G. Rattray and the Rev Dr. Robertson has been received, and is under consideration

THE ZUID-AFRIKAAN.

CAPE TOWN, SEPTEMBER 24. 1846.

It will no doubt produce real consolation to the colonists generally, and more particularly to our unfortunate frontier inhabitants, to observe, that the critical situation in which they have been plunged by the Kafir war, has at length attracted the attention of the Government and people of Great Britain.

Since the period when the renowned Lord Glenelg, by a single stroke of his pen, upset Sir Benjamin D'Urban's excellent system, and execrated the Colonists as the promoters of their own misfortunes, they have had to taste the bitter fruits of the prejudice occasioned against them in the mother country by this decision. The representations, in proof of their innocence, however convincing their tenor, were hardly looked into; all compensation for losses suffered were denied them in the most heartless manner, and themselves compelled calmly to submit to a system, totally insufficient to give them any security, or to place a wholesome restraint on their restless neighbours. Their sufferings consequently continued without any intermission, and nothing seemed calculated to convince the colonial authorities in England, or their prejudiced representatives in the colony, that this insufferable state of affairs, increasing from bad to worse, would eventually be productive of inevitable ruin.

This fatal prognostication, denounced by our colonial rulers as mere idle speculation, and to which, with but little exception perhaps, no attention whatever was paid in the mother country, has been fulfilled to the very letter. The wily savage, attributing the lenient treatment, so undeservedly observed towards him, to sheer weakness, has transformed a thriving division of the Colony into a wild desert; everything within it has been laid waste by fire and sword, and the consumed dwellings, the barren pasturage, and the soil, saturated by the blood of innocent Colonists, now stand as so many witnesses against those who, disregarding the warning voice—though often loudly repeated—allowed themselves to be lulled into repose by the charming idea of an imaginary security.

Upwards of five months have already elapsed, and still no period whatever has been put to the audacity of the enemy. The thousands called into the field for that purpose, and the majority of whom consists of agriculturists who have been compelled to leave their homes and their families at a moment's notice, are already worn out by the harassing service. They long to be relieved, disgusted at the privations which they have been forced to endure, and with the secret desire in their bosom that both they and their prosterity may be for ever spared similar unexampled sacrifices.

Nothing can, nothing will therefore be more welcome than a reinforcement of troops, calculated to prosecute this disastrous struggle, and to establish and maintain a lasting peace, or rather a permanent system for the proper control of these restless children of nature. No Kafir war must henceforth be allowed to disturb the industrious pursuits of the peaceful border colonists,—no cruel burgher duty ever again to agitate the other parts of the Colony, and thus to entail ruin and misery, from one end of it to the other.

The time of our deliverance appears however to be at hand. The justice of our cause is now, thank God, generally felt and admitted, and the following article from the *Times*, a leading English paper, (together with the proceedings of a deputation who waited on the new Secretary for the Colonies, and inserted in our former number) must convince us that our incessant complaints are at length heard, and that the dark cloud by which unjust prejudice and savage violence had enveloped the Colony, will ere long have to recede before the glaring light of justice and salutary government, which must soon follow.

The extreme sensitiveness of the public to any movement in India is singularly contrasted with their present comparative indifference to the affairs of a less important dependency. For some weeks past the condition of our colony at the Cape of Good Hope has been published to the world by means of correspondence and extracts which have, at least as much authority as notoriety and the absence of contradiction can give them; and yet, until the day before yesterday, when a deputation of merchants interested in the colony had an interview with Earl Grey on the subject, no official notice seems to have been taken of a disturbance which if it had occurred in the most remote province of Hindostan would at once have commanded the attention of the people and the comments of the press. Various circumstances combine to produce this comparative apathy. There is no political character attached to the war in Caffraria. The natives have no probable objects beyond plunder and revenge; nor is there any suspicion that their movements are influenced by, say more designing instigators. Compared with the case of one eastern empire, the interests at stake may be called trifling, and the fortunes and feeling of a small proportion of persons are consequently involved. The danger, too, is in one sense, small, for there are no enemies but the undisciplined aborigines, nor are these so numerous but that the colonists and European troops, when thoroughly roused, could hold out against their utmost power. As the ultimate result, therefore, of an outbreak could hardly be otherwise than in our favour, but few apprehensions have been expressed concerning a matter which at the worst, it is presumed, could only involve a little temporary success of the natives, and some trouble, and perhaps loss, to the colonists.

But though we have no wish to gainsay the general truth of such views, and though it seems to be fully understood on the spot that the enemy will be put down as soon as ever the burgher contingents are fairly levied, yet we must point to the existing condition of this important British colony as a state of things not to be treated lightly because there is a probability that the end will not be absolutely fatal. The present outbreak wears a more serious aspect than any of previous occurrence. On former occasions the country of the natives had been made the seat of war, and our own district had been protected from desolation,* but now they have crossed the frontiers and brought fire and sword to the very doors of the colonists. It appears that a dispute between the local Government and the Kafirs led to a declaration of war (if such a term be not misapplied in this case) against these savages, and the contest has been going on since the middle of April up to the time of the last dates from the Cape, which are about the middle of May; and so unexpected has been the relative strength of the barbarous enemy, that as far as our present information goes we can barely be said to have held our own. No great sacrifice of life has yet occurred in this inglorious warfare—another circumstance, perhaps, which may detract from its apparent importance—but credit and property are considerations of the next magnitude, and these have suffered most materially. The destruction of property has been really enormous. The eastern districts of the colony have been actually swept by these heathen invaders, who have driven off flocks and herds by thousands, and desolated our farms and plantations like a torrent of fire. No fortified post appears to have been actually stormed, but the Kafirs have pursued their havock with the most dauntless effrontery up to the very gates of these stations without any apprehension of the garrison, which is barely able to defend its own walls.

In its character the war is peculiarly interesting. In the situation in which the colonists are placed it resembles not a little those conflicts of the last century between the American settlers and the Indians, which history and romance have now rendered so familiar to us. The lone farm and the isolated blockhouse defended to the last gasp against the swarms of the bloody heathen with the hereditary courage of the Saxon and the borrowed craft of the savage—the wild and desolate character of the scenery—the deadly stratagem and remorseless cruelty of the foe, are all re-produced in this struggle. In the causes which appear to have induced or precipitated the catastrophe it is not unlike those terrible outbreaks in Hindostan which have been occasionally consequent on the indiscriminate zeal of our missionaries. Another item must be set down against those Exeter hall conceits which have designed so much good and effected so much mischief from Vellore to Timbuctoo The natives have been treated as amiable proselytes while the colonists have been represented as Godless oppressors; they have been released from a superintendence which they were compelled to respect, and subjected only to treaties which they could not be presumed to comprehend; they have been indulged with independence, and supplied with copies of the Scriptures; and the result is found in their loading their guns with the types of a missionary press, and using as wadding the sheets of the New Testament which had been translated and printed for their special use!

It must be added, for it can be hardly overlooked, that the conduct of the British troops has been spoken of in a tone which is very seldom indeed employed on such a subject; and that such a rumour as this had not attracted more general notice is another proof of the little consideration which has been given to the whole affair. Very recent events, however, have shown us with what extreme caution we should give credit to any such assertions, which may be the result either of deliberate misstatement or probable misinformation. Already it is rumoured that the strange affair at Fort Peddie was quickly succeeded by a gallant and successful encounter with the enemy, to which it might perhaps have served as an introduction. No one can yet have forgotten that the judicious refusal of Sir Henry Smith (himself an old Cape soldier) to be seduced into a premature collision before the decisive battle of Alfwal was severely taxed by some critics of the campaign. And this caution is the more imperatively dictated in this case by the obvious fact that there is considerable soreness of feeling amongst the colonists, who are not only disappointed—somewhat unreasonably, but not unnaturally—at the small protection which the scattered and wearied troops can lend them, but are also dissatisfied at the remuneration and allowances with which the local Government proposes to recompense their compulsory service in the field. The unfitness and inefficiency of our troops for the peculiar character of Cape warfare is dwelt on, we fear, with considerably greater truth. We own we could hardly see the reasons which originally dictated the selection of a heavy dragoon regiment for service in a country the peculiar demands of which had been recognized by the formation and equipment of the local corps as mounted riflemen. Hussars in full dress in the back woods of Canada are out of place enough, but dragoons with short carbines in the bush are yet more so. The Cape troops have sustained their credit nobly, and so, we have no doubt, will every other arm of the force be found to have done, but so miserably weak is the whole muster, that the utmost exertions of the officers are barely sufficient to prevent the loss of lives in addition to that of property. The whole country seems to resemble one of our manufacturing districts in a state of riot, when we see two companies of soldiers distributed between five towns and fifty farm-houses. We need not, however, express our confidence that not a moment will be lost in despatching efficient aid to our harrassed colonists, who now for more than 20 years have been liable to these periodical devastations, with tardy assistance to their struggles, and no remuneration for their losses.

As an excellent addition to, and a comfirmation of the views expressed in the above article, we have the pleasure to refer the Reader to Letter No. 5 of the Rev. Dr. Tancred.

It will no doubt be gratifying to this able writer—the impartial recorder of the dark history of our frontier policy—to observe, that there exists at present every prospect that our Rulers at home, ultimately convinced by sad experience, will crush for ever a system rotten throughout its whole extent.

His communications are coming very opportune. They cannot fail to produce the desired effect in England; and we can assure him that they are read by the Public here, not only with interest but also with feelings of deep gratitude, for the task he so nobly undertook.

* This is a mistake. In their incursion in 1834-5, they burned down 455 houses, and carried off 5,438 horses, 114,418 head of cattle, and 156,878 sheep.—Ed. Z. A.

To Sir Peregrine Maitland, Governor, Cape of Good Hope.

[LETTER No. 5.]

Graham's Town, Sept. 19, 1846.

But shall not we, ourselves, the truth maintain?
What needing falsehood and an idle vain
Homer's Iliad, Book XXIII.

Sir,—A drowning rat, they say, will catch a straw, and truly such was the conduct of your Excellency, perhaps the African shore. We would have seized on anything that afforded the least ray of hope, or promised the least chance of safety. We considered ourselves rather fortunate by your arrival, for instead of grasping at a straw, we thought we were about to cling round a venerable oak of the forest that braved many a storm, beneath whose branches we might look for secure shelter, and in whose shade we might be able to recover from the influence of the scorching and withering sun of affliction. But, alas! in the latter part the hope was a transitory and delusive one. At the time that your Excellency arrived here in March, 1844, this entire Province was in despair from the continual attacks and frequent plunders they sustained. They were tired of petitioning for a redress of grievances and for more energetic measures on the part of the Government. They were disgusted at the idea of calling public meetings.

The great insecurity of life and property and the constant depredations awakened in no small degree the wonder of those who recently arrived amongst us, and excited their warmest indignation when they were informed of the general state of our border policy. The official documents comprising a return of robberies reported to the authorities during 1843 tell a fearful tale of losses sustained, of troubles and vexations endured and risk of life incurred by the unfortunate inhabitants of this Province. They show that the farmers were constantly exposed to the assegai and the firelock of the savage Kaffir, and that they may be robbed and shot at with impunity whilst engaged in the pursuits of their peaceful occupations, and under the protection of the British Government. They respectfully intimated the late Governor, that the wise man advises us "to get wisdom—to forsake her not—and she shall preserve us." They besought him to have them as he held the first office amongst us, and because his power and attitude in society would give great weight and influence to his views and expressed opinions on matters connected with the interests of this Colony. The entreaty had no little effect on him as water on a duck's back. It reached him, went in through one ear and rapidly out through the other. He did not fix his attention on it. It passed away like the summer cloud and left the broken hearted farmers to bewail their deplorable and neglected condition.—I must here remind Your Excellency that I am not *painting or* EXAGGERATING in the least. "What needs appealing when the facts are plain?"

Such, then, was the state of this Province when your Excellency came amongst us. When your arrival was announced, we were all breathless anxiety. We longed to see and hear the measures you would adopt for removing our heavy calamities. The honest and industrious Dutchman looked for redress, and the sturdy Briton, dejected by frequent plunders, expected a security for life and property. Decorum obliged us to give you time to recruit from the fatigue of a long voyage, and when that expired, we became impatient for the dawn of better days, for the rising of a sun that would scatter the dark cloud that was hovering over us for years. It could not occupy many days to make your Excellency acquainted with the particulars of our position, and your experience in other climes might have led you with facility into a course of policy to be adopted with the treacherous savages in our neighbourhood. Religion and virtue pointed out that the best way of bringing the savage to a sense of moral obligation, was to subdue him, and put him under wholesome restraint. As long as he was allowed to roam about, observe his own absurd customs and remain in his ferocious habits, no possible good could ensue, no approach to civilization would ever take place. We expected therefore to hear that your Excellency would resolve on subduing the Kaffir, make him subject to British law, teach him by habits of industry to supply his own wants, and by instilling into him notions of honesty to respect the property of his neighbour. Then Christianity may be introduced with tenfold more success than under the present system *which has never yet worked well and never will.* The time of your Excellency's arrival in the colony was the time when that might have been effected without bloodshed. But that opportunity has passed away for ever. We spoke in respectful and firm language to your Excellency concerning the measures that ought to be adopted, we spoke in language fresh struck from the mint and worthy of the bold and hardy spirits of men. Others, inexperienced in the affairs of this Province, spoke and were attended to in preference. Mushrooms, who must return to the dung heap with the same rapidity as they were forced out of it by some excitement to momentary notice or authority, and have the same transitory duration as the bubble excited in a puddle by a storm or some unexpected shower.

Truth alone will survive with a halo of glory on her brow; stubborn facts will remain for ever uncontradicted. To prevent a calamity shews a statesman more than finding a remedy for the consequences of it. The time of Your Excellency's arrival was the time of prevention. That also has gone by. When we are surrounded with the cries of suffering humanity or the groans of the dying, or when we hear the yells of triumphant barbarism, than we gather the late conclusion that to neglect the faithful representations of the people is the source of private misery and public disorder. It is not when the savage with his atrocities makes visible ravages on social life, and invades the safety and repose of individuals, but when ascending in guilt and audacity he musters his rude strength, and shakes the very frabric of the Government, that we will acknowledge the necessity of having recourse to energetic measures, and even then will perhaps recur to some *futile* and *defective* expedient to crush such a destructive power. They who held the destinies of this colony perhaps imagined, as many Philanthropists imagine at this moment, that the unsubdued and abject condition of the savage is his best and natural state, libelling at once the justice of God and falsifying the very intentions of the Deity in furnishing man with intellect and memory and vesting him with great responsibilities for their excercise. In this gross and palpable delusion rulers would content themselves, if they were not obliged TO OPEN THEIR EYES on the great and sorrowful scenes by which we are surrounded and witness the multiplied calamities which the unsubdued and licentious savage is for ever producing. A great obligation was imposed on Your Excellency when you assumed the reins of office in this Colony. It was to consult from past evils and the measures adopted to check them, how they were to be removed for the future. It was to become acquainted with the former administrations and to trace out where it was defective, to ascertain the numerous depredations and murders, to come at the causes, and resolve to prevent a recurrence. Some of Your Excellency's predecessors left this Colony with a heavy burden on their shoulders.—Governments as well as individuals are responsible, and must one day account to the source of all authority. And I hold that there was not a depredation or a murder committed upon Dutch or English, from the want of strong and energetic measures, which they had the power of adopting and did not adopt, that they are not bound to make restitution for as regards property, and as regards murder that they must not answer for blood for blood. God is infinitely just and his memory fails not.

They were forewarned of the calamities, and they remained deaf to entreaties. The blood of the murdered, still fresh and reeking, speaks out with the voice of thunder, and calls up to Heaven's tribunal to summon them to an account of their stewardship, and when cited, the spirits of the prematurely fallen will proceed steadily before them hurrying on their trembling and reluctant paces, and be witnesses of their trial, whilst their own consciences will be their powerful and uncompromising accusers. The first thing that ought to have been done on your Excellency's arrival was, in my humble opinion, to adopt vigorous measures to prevent a traffic in fire arms and ammunition, and make the offender, whoever he may be, liable to the extreme penalties of the law: to punish all who, for the sake of self aggrandizement would dare to arm the savage enemy of his country, and endanger the public welfare. The second thing was to select respectable and educated men acquainted with the country and above prejudice and party to go through Kaffirland, and through them to obtain a faithful account of how matters stood. The bane of this Colony for years was to allow Missionaries to intermeddle in any matter bordering on diplomacy, and to rely on their statements alone for information. The Government should have acted for itself and leave those men altogether to what they possessed. Of the accuracy of their statements we have had a deplorable specimen when one of them ventured to assert in a respectable assembly in London "that the great bulk of the atrocious Kaffirs was as fit to be baptised as the great bulk of the people of England" He must have formed a very bad opinion indeed of Englishmen, and their morals were at a very low ebb when he made a comparison between them and monsters of cruelty. These however, are my views. I may be wrong, and perhaps they ought not to be introduced, where we are treating of facts, which brings me back to the arrival of your Excellency amongst us, and the narration of what took place since that period. I must confine myself particularly to the immediate affairs of this Province and to the first visit of your Excellency to the frontier, when meetings were called, addresses calling your presence, and petitions presented, interviews and conferences held with the savage Chiefs, which I hope to be able to wade through in my next letter.

Allow me in the latter part of this to state that the time, I hope, is near at hand when *all* the colony will be on the alert and watch the diplomatic part. A few measures have taken place already which have rather astonished. Nothing but an entire subjugation of the Kafir tribes and full compensation of losses ought ever to satisfy the inhabitants. No patched up agreements—no mere truces, if any be entered into, I would advise the people to depart in hundreds from this land, and seek elsewhere for a more secure resting place. In six or ten years to come the fruits of their toils will be again swept away, and their shades left to ruin; add to this the loss of life, and one wild confusion *from end to end of the Colony.* We must guard against future experiments. No more idle conary intermeddling. What have they to do with worldly or diplomatic affairs? Besides they are totally inadequate to such a task. The greater portion of them uneducated men, unacquainted with society and the manners of mankind, ignorant of what is best to be avoided or adopted. Let the Government have other organs of communication, more adequate to the important charge and capable of imparting the real state of things, when the savage tribes are subdued. For sir, it is no longer a question whether or not such a duty incumbent on the Government to subdue the savage of the neighbourhood, to give their powerful position a salutary tendency and to foster habits of industry on which the well being of society as well as their own happiness must depend. The period has gone by, when any individual could stand up to advocate the former state of things, and the continuance of Chieftainship amongst them.

A spirit has gone forth which has touched society from its summit to its base and attracted into close and active co-operation for the complete subjugation of the savage, a portion of energy and influence from every class. A new moral light has given unwonted strength and acuteness to the perception of the evils arising from their reckless and unrestrained condition; evils which long failed to excite regret or contrition in those who were responsible before God and man for the stupendous and interminable calamities entailed on the majority of the colonists. The work of renovation has begun in many quarters, but something more comprehensive in scope and decisive in influence is still required, and will not be attained as long as there exists in any portion of the community a cold and ill-concealed disregard for the great object in view; and while a narrow and short sighted policy sanctions laws and systems at total variance with our permanent safety, and which a complete subjugation of the savage would in an instant annihilate. The mind of the Kafir can never die. Without the restraint of salutary laws he must necessarily be employed in the perpetration of evil. It must be admitted that the knowledge he has already received did not produce virtue and happiness. The best gifts of heaven are susceptible of the most fatal perversion to the ends of human malignity. For as the essence of those gifts is augmented power, the *might* which is vouchsafed for noble and beneficent purposes will only invigorate the wicked hand, and strengthen it for interprises of greater enormity. The developement of intellect or its acquirement of resources by study and experience, without a corresponding restraint, is often but the acquisition of a malignant agency so far as concerns the happiness of society. In truth, sir, experience has fully testified that the progress hitherto made by the savage Kaffir without restraint or subjugation, may become the sharpest scourge, and the most terrible visitation for this Colony, and that knowledge, which is power, cannot be attained by him in his present condition without arming human malignity with tenfold resources for mischief, and impregnating the darkness and gloom of guilt with the destroying flash of intellect.

I have the honor to be, Sir,
With great respect,
Your Excellency's most obedient Servant,
AUG. JOS. TANCRED, D.D.

The conclusion of the "Alarm," copied from Colburn's U. S. Magazine, is unavoidably postponed till our next.

DINNER SERVICES.
BREAKFAST AND TEA SETS, GLASS, &c. &c.

RECEIVED per *Herald*, a few ELEGANT DINNER SERVICES in the most admired "Thayolie Ware;" also a variety of fancy colored patterns.
Breakfast and Tea Sets of elegant designs, consisting of
French White China, with gold line and band,
Stone China, gilt and plain,
"Thayoline Ware" do. do.
GLASS.
Richly cut Decanters, Claret Jugs, Tumblers, Wines, Water and Milk Jugs, Finger Glasses, Butter and Pickle Glasses, Caraffes, &c. &c.
Keizersgracht. R. CLARENCE.

£ 1,000.

WANTED, the above sum at Interest on the first Mortgage of Landed Property in Cape Town.—Apply at the Office of this Paper.
Sept. 23, 1846.

Office of the Board of Public Roads for the Division of Stellenbosch, 9th Sept. 1846.

NO satisfactory Tenders having been received for the repair of the French Hoek Pass, fresh Tenders will be received at the Office of the Undersigned until WEDNESDAY, the 30th instant, at 11 o'clock, A.M., for bringing and keeping the above Pass in a proper state of repair until the 31st October 1847.
Two sufficient Securities will be required for the due performance of the Contract, who must also sign the Tender.
For further particulars inquiry is to be made at this Office.
By Order of the Board
O. M. BERGH, Sec.

Notice to Butchers and Others.

THE Undersigned offer for sale, 24 Oxen, *warranted* fit for slaughter. To be obtained at "Boebezakskraal," St. Helena Bay. F. H. STEVENS.
J. M. DE VILLIERS.
"Boebezakskraal," Sept. 22nd, 1846.

20 *Trained Draught Oxen, returned from Saldanha Bay in prime condition, and A Three-leaguer Wagon,*

WILL be sold without the least Reserve, on TUESDAY, the 29th instant, at the Place of Mr. GERRIT DU TOIT, near this Town, for account of Mr. A. J. VAN NIEKERK, now on Commando.
C. P. LINDENBERG, Auctioneer.
Vendue Office, No. 21, Dorp-street,
Stellenbosch, Sept. 22, 1846.

1,000 FAT WETHERS and GOATS purchased for cash, will be sold on WEDNESDAY, the 30th instant, at the Place of Mr. JAN DE WAAL, Saxenburg, for account of Mr. J. VON BAKSTROM, and will be positively present.
C. P. LINDENBERG, Auctioneer.
Vendue Office, No. 21, Dorp-street,
Stellenbosch, Sept 22, 1846.

☞ At the above Sale will likewise be sold, 60 trained draught Oxen, now returned from Saldanha Bay, in excellent condition; also, 3 Cows with Calves, for account of Mr. P. J. HARTOGH.

High Sheriff's Office.
Cape Town, Sept. 23, 1846.

IN Execution of the Judgments of the Supreme Court in the undermentioned Case, the following Sale will take place, viz.:
CAPE TOWN.
ROELOFF ABRAHAM ZEEDERBERG, Sr, in his capacity as one of the Guardians of the Minor Children of THOS. FAIRCLOUGH,
versus
CHRISTINA CAROLINA SOLOMONSEN, Widow of the late M. W. KELLY.
On Tuesday, the 6th of October, 1846, at 11 o'Clock, A.M., in Church Square, Cape Town, of Household Furniture of various descriptions, Glass and Earthenware, Kitchen Utensils, &c. &c.
J. STEUART, High Sheriff

Cheaper than ever
And better than good
J. WILSON & Co.
Supplies them for food.

TEAS in fine Caper and Souchi Capes, Congou, Souchong, Scented Chulan, and Oolong, Orange and Flowery Pekoe, Hyson, Young Hyson and Gunpowder.
Sugar of all qualities, Coffee, Rice, Sagoo, Barley, Peas, Lentils, Sago, Tapioca, and a variety of Sauces and Pickles, Herring and Anchovie Paste, and Preserved Meats, Cape and China Dried Fruits of all kinds, Fruits and Jams, Cinnamon, Nutmegs, Cloves, Mace, Allspice, Chocolate, Indigo Blue, Starch, Candles of all sorts, Cigars, Castile Soap, &c.
N.B. A Batch of beautiful Butter at 2d. per lb., and Sugar, at 3d. per lb. and upwards.
J. WILSON & Co., No. 7, Heerengracht.
Cape Town, Aug. 18, 1846.

NOTICE.

MR. CARL FRIEDRICH JURITZ, Apothecary in Cape Town, by approbation of the supreme Directory of the Frankish Institution for Orphans at Halle, since the 20th June 1834, appointed our *only* and *sole* Commissioner at the Cape of Good Hope, having ever since that period been unremitting in his endeavours to promote the interest of this charitable institution, by the sale of our *real Hallish* Medicines to the inhabitants of the Cape of Good Hope; We cannot therefore refrain from expressing our thanks to that gentleman and the public there, and hereby again to notify that in future (as has been hitherto done) our real Medicines will be forwarded direct to that gentleman, and no one else, except Depot (Cape Town, Angel Dispensary, No. 22, Loop-street.)
For the better security of purchasers, we repeat our notification of 20th June 1834, and request Mr. Juritz to affix a printed label with his signature and stamp to our medicines, as has been hitherto done; and we can therefore for the future fully recommend as Hallish Orphan House Medicines only those, which besides our arms, are also supplied with the seal and signature of Mr. CARL FRIEDRICH JURITZ, as Commissioner at the Cape of Good Hope.
Halle, 23d March 1846.
The Medical Committee of the Orphan House,
[L. S.] Dr. C. W. S. VON MADAI.
That Dr. C. W. S. von MADAI, as Director of the Medical Committee, is authorized to give the above notice, I hereby affirm. Dr. H. NIEMEYER,
[L. S.] Director of the Frankish Orphan House.
Halle, 23d March 1846.

With reference to the above,—notice is hereby given, that at the Depôt of the Genuine Hallish Orphan House Medicines, a fresh supply has been received, and that the greater part thereof may from henceforth be obtained at reduced prices.
Angel Dispensary, No. 22, Loop-street.

COMMISSARIAT.

TENDERS with samples will be received at this Office, until 12 o'Clock on FRIDAY next, the 25th instant, for the supply of
CORN SACKS.
Payment, when the amount may be £50 or upwards, will be made in Bills at Par on the Right Hon. the Lords Commissioners of *Her* Majesty's Treasury.
CHARLES PALMER, Dep. Com. Gen.
Commissariat Office,
Cape Town, 19th Sept. 1846.

EXTENSIVE SALE OF
FIXED and MOVEABLE
PROPERTY,
Situate at CAPE TOWN and WYNBERG,
In the Insolvent Estate of *George Jackman Rogers.*
WITH LIBERAL COMPETITION MONEY

THE Sale of the Immoveable Property belonging to this Estate, will commence at No. 63, Loop-street, Cape Town, on WEDNESDAY, the 30th instant, at 10 o'clock in the Forenoon precisely, and be continued at Wynberg on THURSDAY and FRIDAY, the 1st and 2nd October next, at 11 o'clock in the Forenoon of each day, whilst the Books will be sold at the Auction Room of Mr. R. J. Jones, on SATURDAY AFTERNOON, the 3rd October, at 3 o'clock.
The Immoveable Property consists of—
1. A HOUSE AND PREMISES, situate No. 63 Loop-street, well adapted for Trade, in which a Retail business has been carried on for several years, with good success.
2. The Estate SPRINGFIELD, situate at Wynberg, with its substantial and well-built DWELLING HOUSE, COTTAGE, GARDEN, and numerous Out-offices, in perfect order, and well suited for the Residence of a family of distinction, or a Public Institution.
3. THE COTTAGE ON THE GREEN, replete with every convenience for a small family.
The Moveable Property consists of HOUSEHOLD FURNITURE of every description, to wit:—
Mahogany and other Wardrobes, Chests of Drawers and Clothes Presses, Fourpost, Single, and Double Bedsteads, with Horsehair Mattrasses, Bolsters, and Muslin and Chintz Curtains; Mahogany, Rosewood, and Stinkwood Dining, Sofa, Loo, Card, and other Tables, Sofas, Couches, Chairs, an excellent Pianoforte, Looking Glasses, Pictures, by WILKIE, in gilt frames, Damask and Muslin Window Curtains, with pins and poles, complete, Plate, Plated, Glass and Chinaware in great variety; Ivory handled Knives and Forks, Table Lamps, Wall shades, Fenders and Fire Irons, Kitchen Tables and Utensils, Garden Benches and Seats, a few cases of excellent Wine, a quantity of empty Bottles, a lot of EGSTEEN's Hard Bricks, Carriage, Buggy, and Cart Harness, and a great variety of other articles too numerous to mention.
As also, a very good collection of Books, Catalogues of which may be obtained on application to the Trustees.
T. B. VENN,
For self and Co Trustee.

PUBLIC SALE OF VALUABLE
LANDED PROPERTY
SIR LOWRY'S PASS,
HOTTENTOT'S HOLLAND.

In the Insolvent Estate of C. H. LEIBBRANDT.

ON SATURDAY,
The 17th October,
WILL BE SOLD peremptorily to the Highest Bidder, on the Stoep of the Commercial Exchange, at 11 o'Clock precisely,—
Certain Piece of FREEHOLD LAND, with the Buildings thereon, now called "FREDRIKSBURG," with a Piece of Perpetual Quitrent LAND, adjoining thereto, situate in the District of Stellenbosch, Hottentot's Holland, measuring 2 morgen of Freehold, and 7 morgen, and 400 square roods of Perpetual Quitrent Land.
The above Property is situated on the High Road, near to Sir Lowrys Pass; the Buildings are substantial and have only very recently been built by the Insolvent, and comprise a neat and comfortable House, containing 9 good-sized Rooms, Hall, &c., and a large and commodious STORE, detached; an enclosed Yard, Wagon House, large Stabling, &c., good Garden Ground, planted with Fruit Trees, and a stream of Water all the year round, sufficiently strong to drive a Mill.
The above Sale is particularly recommended to the Notice of the Public, as all the Farmers Wagons pass and repass close to the House, and a very extensive and lucrative business may be transacted on the Premises.
The above Property will be sold by the Rise only.
Conditions of Sale, Diagram, &c., may be seen on application to the Undersigned.
T. B. VENN, } Joint
E. THOMPSON, } Trustees.

DONKEYS.

FOR Sale or Barter, Three very fine imported Arabian Stallion Donkeys.—Apply at Mr. BROWN's Livery Stable, Longmarket-street.

SALE of Wagon Wood, Yellow Wood Beams and Planks, Stinkwood, &c., at the North Wharf, on TUESDAY AFTERNOON, 29th instant, a 2 o'Clock, ex "Conch," from Plettenbergs Bay.

THOS. ANSDELL.

Punjums, Shirtings and Baftas.

THOMSON, WATSON, & CO.,

HAVE RECEIVED

PER THE "ELLENBOROUGH."

A Variety of qualities in white Shirtings,
Very superior White Baftas and Punjums,
Extra Stout Grey Long Cloth, Brown Baftas, *all qualties*,
Cloths and Cassimeres, *various*, Buff Cashmeretts,
Hosiery, Slops in variety, Muslins, Ginghams, Parasols,
Further additiitons to their French Stock, including Silks, Satins, and superior Kid Gloves,
A small supply of French Brandy, in Hhds.

And various other Articles too numerous to particularise.

DUTCH CATTLE.

THE Barque "WOLTEMADE," from Rotterdam, expected early in the ensuing month, will have on board a few

COWS & BULLS,

selected expressly for this Market.

THOMSON, WATSON, & Co.

NEW GOODS.

THE Undersigned is now receiving from the "AGINCOURT," New Style, 36 inch. Voerchitz, Fancy Prints, New Patterns, superior Brown Punjums, Black and White Prints, 36-inch White Punjums, Cheap Shirtings, Best Moleskins, Red Chambrays, Plain Velveteens, Brown and Regatta Shirts, Brown and White Drills, *Good*, White Jean, Colored and Black Silk Bandannas, Black and Dark Blue Lastings, Black and Colored Orleans and Coburgs, Figured Alpaccas, Valenciennes, Lisle and ¾ Lace, Colored and Sarsnet Ribbons, Cap and Bonnet Ribbons, Shoe Ribbon, Colored Woollen Tapes, Black and Colored Sewing Silk, *Brook's Reels, Best*, Black and Colored Gros de Naples, 7-4 and 8-4 Black Satin and Silk Shawls, Roll Linings, all colors, French Cambric in pieces and Handkerchiefs, Scotch Lawn, do., Satin Opera Ties, Bone Brace and Coat Moulds, Plain and Fancy Flexible Coat Buttons, Brass and Glass Waistcoat Buttons, Fire Knives, Peppermint, Sugar Candy, with a variety of Staple and Fancy Goods, too numerous to particularize.

B. DANEEL.

No. 45, Church-street.

South African Association for the Administration and Settlement of Estates.

THE Directors of the said Association in their capacity as Testamentary Executors to the Estate of the late Mrs. MARGARETHA JACOBA MEYER, Widow of the late Mr. WILLEM CORNELIS ARENDS, hereby give notice to the respective Heirs and others interested, that the second and further Distribution Account of said Estate, will lie open for their inspection at the Office of said Association, from TO-MORROW, and during the term of one Month, and that if no objection be made thereto within the said time, the same will be considered and acted upon as approved.

J. DE WET, Sec.

Cape Town, Church-square, No. 5,
Sept. 23, 1846.

ADVERTISEMENT.

THE Directors of the South African Association for the Administration and Settlement of Estates, duly authorized thereto by Mr. F. R. BRETT, request all those desirous to purchase the House of said BRETT, at the Corner of Waterkant and Justitie-street, and therefore advantageously situated for Trade, now rented by the Firm of LAWTON & WITTA;—or the "Opstal," on the Outspan Place possessed by said Mr. BRETT, in Boschjesveld, District of Worcester, and where for several years a very profitable Bartering and Mercantile Business has been carried on; or both together,—to send in sealed Tenders to the Directors of said Association, on or before the 15th October next, stating the amount offered by them for the purchase of one or other of the above Properties.

The Tenders to express not only the price offered for said Properties, but also the terms on which the purchaser is desired to be effected, and the security which will be given for the due payment of the purchase amount.

J. DE WET, Secretary.

Cape Town, Church Square, No. 5,
Sept. 16, 1846.

Stuckvats.

NOTICE TO WINE FARMERS.

FOR SALE, 20 STUCKVATS, 7 Leaguers each, of very superior quality,—for which the Undersigned are willing to receive Wines in exchange, on terms favorable to the Wine Growers, during the present riding season.

J. B. EBDEN & Co.

Cape Town, 22 Sept. 1846.

The "Protecteur"

FIRE AND LIFE ASSURANCE COMPANY.

General Meeting of Shareholders.

THE EIGHT GENERAL ANNUAL MEETING of SHAREHOLDERS of the above Company, in conformity with Section 12 of the Deed of Settlement, will take place on

WEDNESDAY, 7th OCTOBER,

at 11 o'Clock, A.M., in order to receive from the Board of Directors a Report and Statement of the Company's affairs till ult. August 1846, to elect Directors and Auditors in the room of those retiring, and for general purposes,

The retiring Directors are,—
J. H. HOFMEYR, Esq.
ANDS. BRINK, C.s., Esq. (Deceased.)
J. G. BLANCKENBERG, Esq.
O. M. BERGH, Esq.
K. N. VAN BREDA, Esq.
ANDS. BRINK, J.s., Esq.

And Auditors,
J. C. GIE, M.s., Esq.
P. A. BRAND, Esq.

who are all re-eligible.

By Order of the President and Directors,
S. DE KOCK, Secr.

Protecteur Office, Cape Town,
19th Aug. 1846.

PROTECTEUR

ASSURANCE COMPANY.

THE Directors of this Company hereby give notice, that the Certificates of Shares, printed on Parchment, will be ready for exchange at this Office on the 1st of October next; and that all cessions up to that date will be registered gratis.

By Order of Directors,
S. DE KOCK, Secretary.

Cape Town, Aug. 5, 1846.

STRAYED.

ON Sunday Afternoon last, a Cow and a Bull; the first jet black, with white speckled groin; the latter also jet black, with white brush to the tail and white belly. They are supposed to have gone in the direction of Koeberg.

Poundmasters and others, where these Cattle may arrive, are requested to give notice thereof to the Undersigned, who will give a reward for the trouble incurred.

M. JURGENS, Sen.

Garden Vredehoek, Table Valley,
September 22, 1846.

PUBLIC SALE

AT SIMON'S TOWN.

In the Joint Estate of the late *John Bryant*, and surviving Spouse.

To-morrow (Friday)

THE 25th INSTANT,

WILL be sold on the Premises, immediately after the sale in the Insolvent Estate of *George Marthinus Pedder*, WITHOUT THE LEAST RESERVE,

A certain piece of Ground,

measuring 284 square roods and 63 square feet, situated east of the road, leading to Cole's Point Battery, at Simon's Town.

Also, Beams, Spars, Composition Nails, Window Glass, a Scotch Cart, Planks, and Window Frames, Bricks, a lot of Timber and Materials for Ship Building, &c. &c.

Cape Town, 24th September 1846.

H. TENNANT, } Test.
J. G. BLANCKENBERG, } Executors.

PEREMPTORY SALE

At Simon's Town.

In the Insolvent Estate of GEORGE MARTHINUS PEDDER, Jun., of Simon's Town.

TO-MORROW

(FRIDAY,) THE 25TH OF SEPTEMBER,

AT 10 O'CLOCK,

Will be Sold, at the Insolvent's Residence, his whole

ESTATE AND EFFECTS

CONSISTING of Mahogany and Stinkwood HOUSEHOLD FURNITURE, of all descriptions; including large Dining Tables, Mahogany Chest of Drawers, Window Curtains with Poles, &c., Crockeryware, Plain and Cut Glass, Kitchen Utensils, &c., a Medicine Chest complete, a Spy Glass, a Gun in case, some Lime, some empty Beer and other Casks, a large Fishing Net, a quantity of Dried Fish, a large quantity of empty Bottles, a quantity of Building Materials, with a variety of other useful articles too numerous to mention.

ALSO,

The STOCK-IN-TRADE, consisting of a good Stock of CAPE WINE, Vinegar, Beer, FRENCH BANDY, Gin, &c., together with the FUSTAGE, consisting of Leaguers, Half-Leaguers, Hogsheads, Half-aums, &c. &c.

LASTLY,

The well-known LANDED PROPERTY, of the Insolvent, consisting of a large and comfortable DWELLING HOUSE, under Thatch, with conveniences back Premises, and Out-Buildings, and large STORE adjoining.

Also another DOUBLE STORIED BUILDING, adjoining and facing the street, in which a Canteen has been established for the last 40 years.

The Conditions of Sale of this Property, together with other Particulars, may be ascertained on application to the Trustees.

The Title Deeds are to be seen at the Office of the Board of Executors (Insolvent Branch,) and will be produced at the Sale.

P. A. BRAND, } Joint
RICHD. CLARENCE. } Trustees.

N. B. The sale of the Moveables will commence at 11 o'clock.

PUBLIC SALE OF

'GORDON'S BAY,'

HOTTENTOT'S HOLLAND.

In the Insolvent Estate of WILLIAM SUNLEY.

ON SATURDAY,

THE 26TH OF SEPTEMBER NEXT,

WILL BE SOLD BY THE RISE ONLY,

On the STOEP of the COMMERCIAL EXCHANGE,

At 12 o'Clock Precisely,

PEREMPTORILY TO THE HIGHEST BIDDER,

CERTAIN PIECE of PERPETUAL QUITRENT LAND, measuring 54 morgen, situate in the District of Stellenbosch, at Hottentot's Holland, being part of the perpetual quitrent Land surrounding the freehold named "GUSTROUW."

The above Property, situated immediately under the range of hills at Hottentot's Holland, is better known as

'GORDON'S BAY',

and is of great value from its being the only Bay from which PRODUCE CAN BE SHIPPED from that part of the Country; the anchorage is good, and the Bay so well protected that produce can be shipped in ALL WEATHERS.

The BUILDINGS comprise an excellent

DWELLING HOUSE,

containing 5 good sized Rooms, and a BUILDING detached used as STORES, and capable of containing a large quantity of Merchandize. There is water all the year round, and good GARDEN GROUND, where Vegetables might be grown for the supply of Simon's Town.

The former Proprietors carried on an extensive

WHALING ESTABLISHMENT,

and the BOILER and TRY POTS will be sold with the Property.

Conditions of Sale and Diagram may be seen at the Office of the "Equitable Assurance and Trust Company."

Subject also to the Servitudes specified in the Title Deeds and Transfers.

T. B. VENN, } Joint
E THOMPSON, } Trustees.

☞ At the same time will be sold, and excellent BOAT, nearly new, which has been used for shipping and discharging Cargo.

EXTENSIVE SALE OF

MERCHANDIZE,

AT STELLENBOSCH,

WITHOUT RESERVE,

THE Undersigned will hold a PUBLIC SALE in the Queen's Square, at Stellenbosch, on MONDAY, the 12th October, 1846, consisting of the following Goods, viz.:—

White and Brown Rice	Sugar Candy
Java and Rio Coffee	Tamarinds
White, yellow, and brown Sugar	Dates
	Soap
Pearl Barley	Cloves
Split Peas	Pepper
Sago	Castor Oil
Indigo	Cocoa Nut Oil
Cinnamon	Ale and Porter
Alspice	

Knopjes Tea, Scented, and Green Scented Teas; Havanna, Manilla, and Van Zan Dyk Segars; Cavendish Tobacco; American Chairs; Flint and Percussion Guns; Print Voerchitz, White and Brown Punjums, White and Brown Baftas, Shirting, Blankets, Muslin de Laine and Muslin Dresses, Shawls and Handkerchiefs, Gentlemen's Silk and Cotton White and colored Roll Jacconets, Ladies' Silk and Cotton Cravats, Opera Ties, Searfs and Stocks, Moleskins, Doeskins, and Buckskins, Summer Trousering and Waistcoating, superior White Linen Drills and Jean, Hosiery, &c. &c.; together with a great quantity of Haberdashery. Also a great variety of Ironmongery, Hardware, and all sorts of Crockery.

At the same time will be offered for Sale, a small quantity of Foreign Wines, consisting of Claret, Sherry, Madeira, and Port.

C. J. O. WERDMULLER.

FAURE & Co., Vendue Adm.

NOTICE.

A PUBLIC MEETING of the Friends and Supporters of the "YOUNG MEN'S CHRISTIAN ASSOCIATION" will take place in the Lutheran Church, on TUESDAY EVENING next, the 29th Instant, when a Report of the past proceedings of the Association, will be presented to the Meeting.

The Chair will be taken at ½ past Six o'Clock; and the proceedings will be conducted in the Dutch language.

Cape Town, 22nd Sept. 1846.

PUBLIC SALE OF

IMMOVEABLE AND MOVEABLE

PROPERTY.

THE Undersigned leaving Malmesbury, will sell by Public Auction without the least Reserve, on SATURDAY, the 3d OCTOBER 1846, in the Village, a Piece of Ground on which some Buildings and Kraals are erected; and the following Household Furniture, Carts, &c. &c. &c. as,—

Mahogany and other Tables, Ditto Ditto Sideboards, Ditto Ditto Wardrobes and Chest of Drawers, Ditto Ditto Chairs, Portable Couches and Stools, Iron Bedsteads and Stretchers, Feather Beds and Pillows, Horse-hair and other Mattresses, Looking Glasses, Clothes and Towel Horses, Window Curtains, Carpets, an excellent Telescope and Weather Glass, China Dinner, Breakfast and Tea Services, Cut Glass, as Decanters, Tumblers, Wine and Drinking Glasses, Silver-edged Cruet and Egg Stands and other Plated Articles, Liquor Case with Silver Labels, a Medicine Chest complete, a Tea Caddy, Dish and Fly Covers, Cooking Utensils, &c. &c. &c.

And further, a new Covered Cart with spring seat, a Scotch Ditto, a small Pleasure Wagon on springs, Harness for 8 Horses, Saddles, Bridles, Stable Articles, some Building Materials, Grates, and Chimney Pieces, &c. &c. &c., too numerous to particularize.

The Landed Property will be put up at 12 o'clock, and sold first in 3 lots by the rise and then together by the rise and fall. Liberal Struyk Money and Bonus will be given, and the Conditions made very favorable.

J. M. HILL.

Malmesbury, Sept. 8, 1846.

Mr. J. G. STEYTLER, Gs., Auctioneer.

PUBLIC SALE OF

1300 Superior Merino Ewes, and 1400 do. Wethers, 2 to 4 years old

FROM THE NIEUWVELD.

THE Undersigned having dissolved Partnership, will cause to be sold on TUESDAY the 6th of OCTOBER NEXT, at the Place of Mr. JAN BEYERS, Stikland, without the least reserve, the above number of Sheep, equal to the best ever bred in this Colony, and therefore well worthy the attention of Speculators and Butchers.

The said Sheep not having been shorn the last season, the Purchasers may immediately derive a profit from the Wool.

ROBB & MILLER.

Cape Town, Sept. 21, 1846.

Mr. J. G. STEYTLER, Gs., Auctioneer.

Thoroughbred Stallions, Colts,

SADDLE HORSES, CATTLE, &c.

THE Undersigned having been deprived of the Assistance of his Son (who has been obliged to proceed to the Frontier) in the management of his extensive Farming Establishment, has in consequence thereof determined *positively* to sell by public Auction, at DROOGE VALLEY, *on the 1st of October*, 1846, *at 10 o'Clock precisely*, 2 thoroughbred Imported English Stallions, some thorough-bred Colts, 3 and 4 years old, several superior Saddle Horses, 100 draught Oxen, from Saldanha Bay, 30 best Fatherland Heifers, Cows and Calves, 50 thorough-bred Saxony Rams, a number of Ewes and Wethers, the breed of which is too well known to require any recommendation; also double furrow and improved Cape Ploughs, well worthy the attention of Agriculturists, and what may be further offered for sale.

WM. PROCTOR.

Also, an imported Mare, covered by one of the above Stallions.

PUBLIC SALE OF

6 Young Stallions, and
30 Young Bastard Mares, with and without Foals, by thoroughbred Stallions,

WILL be sold to the Highest Bidder, on THURSDAY the 1st October next, at the Place of W. PROCTOR, Esq., Droogevallei.

Said Horses may be well recommended.

JAN VAN SCHOOR.

Mr. J. G. STEYTLER, Gs., Auctioneer.

PUBLIC SALE OF

Two Houses in Cape Town,

WITH LIBERAL COMPETITION MONEY AND BONUSES.

THE Undersigned has received instructions from Mr. JOHANNES ANDRIES GRUNDELING, Js., to sell by the rise and fall, without the least reserve on MONDAY the 5th Oct. next, first, a strong and substantially built Dwelling-House, situate at the top of Shortmarket-street, marked No. 7.

2d. A Hire House, situate in Castle-street, with a Store, having an entrance in Rose-street.

The Conditions of Sale and further particulars may be learnt at the Office of Messrs. G. L. STEYTLER & Co, Wale-street, S. A. Bank Buildings.

G. L. STEYTLER, Gs., Auctioneer.

PUBLIC SALE OF

Splendid Household Furniture.

THE Undersigned is instructed by Mr. J. ADDEY, to sell by public Auction without the least reserve, on MONDAY the 12th October next, at the late Residence of Mrs. the Widow J. F. PENTZ, Bree street, Corner of Hout-street, all sorts of splendid Household Furniture, consisting of Sofas, and Chairs, with Horsehair Seatings, Mahogany Sofa and Card Tables, do. Dining Tables and Wash-hand Stands, Bedsteads, Stretchers, Wardrobes, Glass, Crockery and Earthenware, Kitchen Utensils, and many other articles too numerous to particularize. And finally, a splendid Eight Day Clock.

G. L. STEYTLER, Auctioneer.

Cape Town, Sept. 24, 1846.

FOR SALE OR TO LET.

THE House formerly occupied by Mrs. the Widow of the late J. F. PENTZ, situate in Bree-street, Corner of Hout-street, close to the New Jetty, particularly well adapted for trade; as also the adjoining Hire-House.

For particulars, application is to be made to Mr. P. M. TESSELAAR, Buitengracht.

Wagonwood, Timber, &c.

DAILY expected per "JUSTITIA," from the Kazana, a choice selection of WAGONWOOD, superior to any imported for a considerable period into Table Bay, which on arrival, will be For Sale at the Stores of

J. H. WICHT.

No. 50, Longmarket-street.

Notice to Creditors and Debtors.

In the Joint Estate of the late JOHANNES JACOBUS DU PLESSIS, of Zoutekloof, District Worcester, and surviving Widow SUSANNA LOUISA JANZEN VAN RENSBURG, now Married to LOURENS JONATHAN JACOBS.

ALL Persons having any claims against the above Estate, are requested to send in the same to Mr. JAN MEIRING, at Worcester, within the space of three months; whilst those indebted thereto are requested to pay their debts at said place and within said period, in failure whereof they will be prosecuted.

L. J. JACOBS.

Zoutekloof, Dist. Worcester, Sept. 3, 1846.

75 (SEVENTY-FIVE) large and good SLAUGHTER & DRAUGHT OXEN,

will be positively sold at Stikland, on MONDAY the 28th of September 1846, brought up from Great Namaqualand by the Undersigned. Said Oxen are well worthy the attention of Butchers and others.

MORRIS DIXON & Co.

P. KORSTEN, Vendue Adm., Stellenbosch.

150 slaughter and draught Oxen, very fat,

WILL be sold at the Place of Mr. J. MYBURGH, Renzenmheid, on FRIDAY the 25th instant, by the Undersigned, having been brought by them from Namaqualand. The cattle are assured to be large and fat.

Sept. 15, 1846. MORRIS DIXON & Co.

Mr. D. A. DE VILLIERS, Vendue Adm.

120 Draught Oxen, Bastards,

AMONG which some colored teams, will be publicly sold at the Place of the Undersigned, at Klein Drakenstein, on WEDNESDAY, the 30th instant. The Oxen are all in excellent condition.

D. J. DU TOIT.

Klein Drakenstein, Sept. 8, 1846.

Mr. D. A. DE VILLIERS, Vendue Adm.

400 trained draught Oxen (Bastards), and 25 Cows, with Calves, of good breed.

THE Undersigned intending henceforth to convey his produce by means of Mules, will cause to be publicly sold on MONDAY the 5th October next, at his Farm Langeberg, the above number of excellent draught Oxen and Cows, which are assured to be in superior condition.

Sept. 21, 1846. J. S. HUGO.

Mr. D. A. DE VILLIERS, Vendue Adm.

Sale of Horses and Oxen, AT KOEBERG.

ON MONDAY the 5th October next, the Undersigned will cause to be sold without the least reserve, at his Dwelling Place at Koeberg,

60 Young Horses, 3 to 4 years old, among which 4 teams of Wagon Horses,
4 do 4 years old,
5 trained Saddle Horses, and
30 do. draught Oxen, all in good condition.

The above Horses and Oxen were all bred at the Farm of Mr. S. W. VAN DER MERWE, Uyen Valley, Onderste Bokkeveld, and will be positively present.

A. F. J. DE VILLIERS.

Klipfontyn, Koeberg, Sept. 24, 1846.

Mr. D. A. DE VILLIERS, Vendue Adm.

☞ *Refreshments and a Glass of Good Wine will be given.*

Public Sale behind the Paarl.

THE Undersigned having privately disposed of his Farm, has resolved to sell by public auction on WEDNESDAY the 7th October next, all his Moveable Effects, consisting of Horse and Bullock Wagons, Carts, Ploughs, Harrows, Yokes, Riems, Straps, an excellent Stinkwood Horse Mill, quite new, draught and young Oxen, saddle and draught Horses, a Smiths' Forge complete, Spades, Pickaxes, Baskets, Bags, &c.; Furniture, Tables, Chairs, Wardrobes, Chests, Bedsteads, Bedding, Stretchers' Looking Glasses, Glass and Earthenware, Kitchen Utensils' and what further belongs to a complete Farm.

Those purchasing for £25 and upwards, may retain the money at interest under good security.

P. J. MOSTERT, Sr.

Behind the Paarl, Sept. 15, 1846.

Mr. D. A. DE VILLIERS, Vendue Adm.

1200 Fat Sheep.

TO be sold on THURSDAY the 8th October next, at the Place of Mr. JAC. MYBURGH, Renzenmheid, for account of

D. P. MINNAAR.

Paarl, Sept 21, 1846.

Mr. D. A. DE VILLIERS, Vendue Adm.

1700 Fat Sheep, and
300 do. Goats,

WILL be publicly sold on FRIDAY the 9th October next, at the Farm of Mr. JACS. HUGO, Langeberg, for account of

Paarl, Sept. 21, 1846. J. A. PEROLD.

Mr. D. A. DE VILLIERS, Vendue Adm.

PUBLIC SALE AT

WAGONMAKER'S VALLEY.

THE Undersigned having privately disposed of his Farm, will sell by public Auction on SATURDAY, the 26th instant, all his Moveable Effects, viz.:—60 leaguers in Fustage, consisting of Stukvats of 6 leaguers each, 20 half-aum Casks, Leaguers, Vats, Treading and Receiving Tubs, Buckets, Funnels, Cocks, 30 leaguers of Wine, &c. &c., a complete 3-leaguer Wagon, with requisites, a Smiths' Forge, &c. &c., Household Furniture, Tables, Chairs, Looking Glasses, Crockery, Glass and Earthenware, Kitchen Utensils, and what further may be offered for Sale.

F. S. MALAN.

Wagonmaker's Valley, Sept. 4, 1846.

Messrs. DE VILLIERS & HAUPT, Vendue Adms.

100 Slaughter and Draught Oxen and Cows.

THE above number of selected Cattle, fit to be slaughtered, and proved to be the best working Oxen for the upper Country, will be publicly sold on MONDAY, the 28th instant, at the Place of Mr. A. J. LOUW, Ws., in this Village, for account of Mr. J. C. VAN BLERK.

DE VILLIERS & HAUPT, Vendue Adms.

Vendue Office, Paarl, Sept. 14, 1846.

PUBLIC SALE AT

WAGONMAKER'S VALLEY,

ON THE FARM "VERSAILLES."

THE Undersigned having privately disposed of his upper Farm, will cause to be publicly sold there on TUESDAY the 29th instant, his Moveable Effects, consisting of Cellar Implements, comprising 100 leaguers in fustage, among which 2 large Vats, 4 of Teakwood, Funnels, Buckets, Cocks, 2 complete half leaguer Brandy Stills, 70 leaguers of Wine, a Grape Cart, Ploughs, and other Farming Utensils; Tables, Chairs, a large Cabinet, and various other articles too numerous to particularize; 20 selected black trained draught Oxen in excellent condition, a complete three leaguer Wagon, &c. &c.

D. H. RUSSOUW, Sr.

Wagonmaker's Valley, Sept. 14, 1846.

Messrs. DE VILLIERS & HAUPT, Vendue Adms.

Public Sale in this Village.

THE Undersigned being about to purchase a Wine Farm, will cause to be publicly sold on WEDNESDAY, the 30th instant, his Landed Property, consisting of

1. Certain Erf, with the Buildings erected thereon, consisting of a Dwelling House with 6 Rooms, Kitchen and Pantry, Out-Offices, Stove, Wagon House and Stable in good condition.
2. A Piece of uncultivated Land.
3. Certain House and Erf, adjoining the above, situate at the Northern part of the Paarl.

J. A. GRUNDELINGH, Sr.

Sept. 14, 1846.

Messrs. DE VILLIERS & HAUPT, Vendue Adms.

☞ The Purchase Amount may be kept at interest, provided good security be given.

SALE OF

1,800 *very good Slaughter Sheep.*

ON MONDAY the 5th October next, the Undersigned will offer For Sale at his Farm at Paardenberg, the above number of excellent Slaughter Sheep, which will be possitively present.

JACOB BRINK, Dson.

Malmesbury, Sept. 14, 1846.

SHIPPING INTELLIGENCE.

ARRIVED IN TABLE BAY.

Sept. 21. *Mary White*, bark, 329 tons, J. Tuckie, from Adelaide July 8, to Swansea. Cargo copper ore. Passenger, Mr. Patterson. Put in for water. J. Snooke, Agent.

21. *Duke of Bedford*, ship, 720 tons, R. Thornhill, from Portsmouth July 5, to Calcutta. Cargo sundries. Passengers, Mrs. Yerbury, Miss Webb, Capt. J. W. Yerbury, 3d Dragoons, Lieut. E. Arkwright, 9th Lancers, Cornets Chepin, Delmen, and Bennett, Ensign Ferry, Asst. Surg. Webb, 399 men, H.M. 3d, 9th and 14th Dragoons, 8 women, and 6 children. Put in for water.

Borradailes, Thompson, Pillans & Co., Agents.

23.—2 P.M. Standing in N. W. the schooner *Douglas*.

SAILED OUT OF TABLE BAY.

Sept. 21. *Mathesis*, bark, H. F. Sutton, to Batavia.
22. *Harmony*, brig, H. Douglas, to St. Helena.
22. *Palestine*, brig, W. Collier, to Waterloo Bay.
23. *Richard Mount*, brig, A. Jackson, to Mauritius.
23. *Victoria*, bark, A. Smith, to Hong Kong.

VESSELS IN TABLE BAY,

With their Commanders, Destinations, and Agents.

SHIPS.

Agincourt, E. P. Nisbet.—Calcutta.—Phillips & Co.
Duke of Bedford, R. Thornhill.—Calcutta.—Borradailes & Co
Duke of Bronte, J. T. Barclay.—Bombay.—Borradailes & Co
Ellenborough, M. C. Close.—Calcutta.—Thomson & Co.
Maidstone, J. T. Nash.—Calcutta.—Dickson & Co.

BARKS.

Achilles, C. Perchard.—Uncertain.—Dobie & Co.
Despatch, J. Elsdon. Swan River.—Borradailes & Co.
Eden, T. Duncan.—Madras. Granger & Co.
Frederick Huth, J. Toby.—Uncertain.—W. Billingsley.
Gentitude, A. F. Poplam. Mauritius.—Steam Company.
Mary White, J. Tuckie.—Swansea.—J. Snooke
Sir Edward Ryan, W. S. Neale.—China.—Home & Co
Swan Crisp, W. Cocks.—Mauritius.—Phillips & Co.

BRIGS.

Galatea, T. Owen.—Algoa Bay. Thomson & Co
Sarah Bell, J. Richardson.—Port Natal.—Deane & Co.

SCHOONERS.

Apprentice, R. Johnson.—Port Natal.—Rutherfoords.
Conch, W. Moses.—Uncertain.—Searight & Co.
Courier, G. Whitley.—Uncertain.—J. Searey.
Emily, G. Carew.—St. Helena.—Thomson & Co.
Ghita, W. Froud.—Uncertain.—J. Snooke.
John Barry, J. R. Elliot.—Uncertain.—Searight & Co.
Louisa, T. Metcalf.—Uncertain.—R. Fryer.
Nancy, W. Sayer.—Mossel Bay.—R. Fryer.
Zorilda, J. Savary.—Uncertain.—Searight & Co.

DUTCH BARK.

Abel Tasman, L. van Hulten.—Batavia.—O. J. Truter.

SAILED OUT OF SIMON'S BAY.

Sept. 17. H. M. Brig *Helena*, Commander Sir C. Rickets, Bt., to the Mozambique Channel.
20. H.M. Steamer *Thunderbolt*, Commander Boyle, to Algoa Bay.

VESSELS IN SIMON'S BAY,

With their Commanders, Destinations, and Agents.

H.M. Corvette *Conway*, Capt. W. Kelly.—

BARKS.

Wipranse, W. Hall.—Uncertain.—Dickson & Co.

BRIG.

Iris, W. Stockings.—Uncertain.—Granger & Co.

AMERICAN—SHIP.

Akbar, F. Hullet.—New York.—I. Chase.

BARK.

Lucy Penniman, Lieut. Hornby, R.N., in charge.—I. Chase

BRAZILIAN—SHIP.

Constante, Mr. G F. Charles, in charge.—Detained by *Cleopatra*.

ARRIVED IN ALGOA BAY.

Sept. 14. H.M. Troop Ship *Apollo*, Commander W. Radcliffe, from Simon's Bay Sept. 7, to Algoa Bay, with troops. Passengers, Lieut. Col. Van der Meulen, 27 Officers, and 609 Rank and File, H.M. 7th D.G., 45th and 72d Regts.

14. *Ann*, schooner, 50 tons, W. Bowden, from Fish River Aug. 31, to Algoa Bay. Cargo original.

D. Phillips, Agent.

SAILED OUT OF ALGOA BAY.

Sept. 14. *Flora*, brig, W. Duthie, to Port Natal.
14. *Sophia*, schooner, J. Silsunda, to the Kowie.

VESSELS IN ALGOA BAY.

With their Commanders, Destinations, and Agents.

H.M. Troop Ship *Apollo*, Commander W. Radcliffe.—

BARKS.

Catherine, J. Brown.—Uncertain.—J. O. Smith.
Resolution, J. Clark.—Fish River.—Thomson & Co.

SCHOONERS.

Ann, W. Bowden.—Uncertain.—D. Phillips.
G. H. Harrison, J. Scott.—Uncertain. S. Middleton.
Kate, W. Glendining.—Uncertain.—Maynards & Co.
Port Fleetwood, R. Vidler.—Struis Bay.—D. Phillips.
Rosebud, J. Winn.—Uncertain.—J. H. Clark.

MARKT PRYZEN

Tot den 23 September, 1846.

		Rds.		Rds. sch.
Aloe per pond	Aloes per lb....	0 0 0	tot.	0 0 0
Amandelen, per lb ..	Almonds per lb..	0 0 0	—	0 0 0
Appelen, per lb. ...	Apples per lb..	0 0 0	—	0 2 0
Abrikozen, per ditto	Apricots ditto .	0 1 1	—	0 1 2
Aardappelen, per mud	Potatoes p. muid	6 0 0	—	11 4 0
Azyn, per legger....	Vinegar p. leag.	44 0 0	—	56 0 0
Boonen per mud.....	Beans per muid.	14 0 0	—	20 0 0
Botter per pond.....	Butter per lb ..	1 1 0	—	1 2 0
Brandewyn per legger	Brandy per leag.	130 0 0	—	194 0 0
Bokkerellen per stuk	Buck Skins each	0 7 0	—	1 1 0
Droogo Ossenhuiden.	Dry Ox Hides do	3 0 0	—	5 4 0
Eenden en Makouwen	Ducks & Muscovies	1 2 0	—	1 4 0
Erwten per mud.....	Peas per muid....	0 0 0	—	14 0 0
Garst dito.....	Barley per muid	11 0 0	—	12 2 0
Ganzen per stuk ...	Geese each	2 0 0	—	2 2 0
Haver per mud.....	Oats per muid..	10 0 0	—	10 7 0
Hooi per 100 ponden	Hay per 100 lb..	0 0 0	—	5 0 0
Hoenders per stuk .	Hoenesch	0 6 0	—	1 1 0
Houtskolen per zak..	Charcoal p sack	0 0 0	—	0 0 3
Honing per pond	Honey per lb....	0 0 0	—	0 0 0
Kazen, Kaapsch pr lb.	Cheese, Cape lb.	0 0 0	—	0 0 0
Kalkoenen per stuk..	Turkeys each ..	3 0 0	—	4 0 0
Kaf per 16 zakken..	Chaff 16 sacks..	20 0 0	—	26 0 0
Koorn per 10 mud...	Wheat pr. 10 m.	160 0 0	—	216 0 0
Linzen per mud	Lentil per muid	0 0 0	—	0 0 0
Melies dito	Maize do....	0 0 0	—	14 0 0
Meel, rye, pr. 100 lb.	Flour, fine 100 lb	0 0 0	—	0 0 0
Okkernooten pr. 100	Walnuts per 100	0 0 0	—	0 0 0
Oliphantstanden p. lb.	Elephs. Teeth lb	0 0 0	—	0 0 0
Peren per pond.....	Pears per pound	0 0 0	—	0 0 0
Persiken dito.....	Peaches, do....	0 1 0	—	0 1 0
Rog per mud	Rye per muid..	12 4 0	—	13 0 0
Rozynen per pond ..	Raisins per lb..	0 1 0	—	0 1 7
Tabak dito	Tobacco do....	0 0 0	—	0 0 0
Schapenvellen pr. stuk	Sheeps Skins ea.	0 2 0	—	0 2 8
Stroo per 16 zakken..	Straw p. 16 sacks	0 0 0	—	30 0 0
Tyger, Leeuw & Struis vellen per stuk ...	Lion, Tiger & Ostrich Skins ea..	0 6 0	—	3 4 0
Uijen per mud	Onions per muid	7 0 0	—	9 3 0
Varkens, gemeste....	Pigs, fattened ea.	[illegible]	—	[illegible]
———ongemeste	——— unfattened	0 0 0	—	[illegible]
———speen.....	——— sucking	0 0 0	—	3 5 0
Vederen, Struis p. st.	Feathers, Ostrich	0 0 0	—	0 0 0
——— bedde p lb.	——— Bed per lb.	0 0 0	—	2 2 2
Vet of Talk per pond.	Suet or Tallow lb	0 2 2	—	0 2 4
Vygen dito	Figs per lb....	0 2 0	—	0 2 4
Wyn, ordinaire p. legger.....	Wines, ordinary per leaguer...	0 0 0	—	32 4 0
Wol, schapen, p. pond	Com. Wool p lb	0 0 0	—	0 0 0
Wol, fyne, dito	Wool, fine, do..	0 0 0	—	0 0 0
Zoetelimoenen p. 1 0	Oranges, per 100	2 0 0	—	2 3 0
Zout per mud	Salt per muid	0 0 0	—	3 7 0
Zuurlemoenzap per ½-anm.....	Lemon Juice per ½-anm	0 0 0	—	0 0 0
Zoolleder per ½ huid..	Sole Leather ½ h.	0 0 0	—	0 0 0
Zeep per pond	Soap per lb....	0 0 0	—	0 0 0

J. J. H. SMUTS, Editor, No. 12, Wale-street.
J. W. LOTZ, Printer and Publisher, 92 Wale-street.
} PROPRIETORS